

COMENTARIOS

No se escurra el colega, no se escurra

Insiste "Diario de Navarra" en sus insidiosas apreciaciones sobre la conducta del señor Aguirre... y sobre otros extremos; y nos vemos precisados a salirle al encuentro.

¿Desacreditar—comienza diciendo el colega—al diputado por Navarra señor Aguirre? Pero ustedes ¿qué idea tienen de lo que sea el crédito y el descrédito?

¿Por qué no publicó el texto íntegro de la nota de los diputados nacionalistas? Y si no tenía por qué censurar (cosa que reconoce ahora) el reconocimiento del nuevo régimen, ¿por qué no lo dijo?

¿Es que no somos ciudadanos los navarros? ¿Es que carecemos de derechos? ¿Por qué no es necesario ni que rija a Constitución ni que deje de regir. Los presos tienen antes que toda Constitución y por encima de todos los Códigos el derecho a saber por qué están detenidos y a defenderse, etc., en suma a ser tratados como seres racionales.

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

EL SEÑOR Don Anselmo Goñi Guillenea falleció en el día de ayer, a las dos y media de la tarde, a los 46 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P.

¿Hasta cuándo, Señor, hasta cuándo?

Pero vamos a cuentas. ¿Qué es lo que está pasando en Pamplona? ¿Por qué se tiene tanto tiempo presos a los detenidos con motivo de los sucesos del día de San Francisco Javier?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

CRONICAS DE "CERO"

Las crisis y sus efectos

En términos generales toda crisis de cualquier naturaleza que sea, en traña momentos comprometidos o difíciles. De una enfermedad en crisis puede resultar que el enfermo en pocas horas salga de la suma gravedad a la total mejoría, o que salga para el cementerio, que no es precisamente lo mismo.

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

Sesión de la Junta de la Casa Misericordia

Ayer celebró sesión ordinaria la Junta de la Casa Misericordia. Presidió la misma el Alcalde don Nicasio Garbayo y asistieron doce señores vocales.

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

DEL MOMENTO ESTATUTISTA

La obligación de actuar

En "El Día", querido colega en Dostoyevski, leo, y voy a glosarlos, estos párrafos:

"Es claro que la religión y la política son actividades que tienen que vivir subordinada la segunda a la primera en toda conciencia creyente, por la sencilla razón de que las verdades religiosas son necesariamente el supremo criterio que rige toda la vida del que las admitió como luz para alumbrar los misterios de su origen y de su destino. La política es una ciencia eminentemente moral y sometida más que otra alguna a sus preceptos, por lo mismo que los actos del político son, no solamente actos humanos y libres, pero, además, trascendentes, que llevan consigo daño o beneficio para los demás miembros de la comunidad política en que se vive.

Recordamos estas verdades, y las invocamos, ante la previsión de que se produzca un ambiente de confusión en la política vasca en torno a los Estatutos, a fin de que todo el mundo sepa de antemano que, resueltos a la tarea de despejar las nieblas a medida que se vayan condensando, y sin culpa conocida de nuestra parte, no hemos de olvidar en ningún momento las obligaciones que esas verdades nos imponen, aunque tampoco sufriremos sin correctivo, que nos las tasan los no autorizados para ello.

La representación católica de las provincias vasco-navarras hace un Estatuto, una de cuyas cláusulas exige del Estado la facultad de negociar directamente con Roma un Concordato para organizar la vida religiosa del País. Las autoridades de hecho de la Región repudian esta facultad de concordar con el Pontífice y redactan el suyo. Se llevan al Gobierno los dos proyectos y, naturalmente, prevalece el tipo laico sobre el confesional; y las Diputaciones gestoras reciben el encargo de articular y dar expresión a las aspiraciones regionales, sean ellas solas o en colaboración con los hombres que las provincias eligieron por sufragio, para que, después de consultadas con el pueblo vasco en un referéndum, sean llevadas a las Cortes.

Y ahora se presenta la cuestión: ¿Es lícito votar el Estatuto destituido de la facultad de negociar con Roma un Concordato? Los vascos, católicos en su mayoría y, consiguientemente, partidarios fervorosos de este Pacto reverente y amistoso con el Pontífice, están obligados como católicos a renunciar a la posible restauración de sus Fueros por el hecho de fuerza de que el Estado les prohíba negociar?"

Como se ve el artículo de "El Día" cuyos nos transcritos renglones es muy sugestivo. Plantea, o, más exactamente dicho, recoge con acabada precisión un problema que ya está planteado por el Gobierno de la República. Acerca del momento y de la forma en que ello se ha de hacer ya se ha disertado, y muy bien, en estas columnas. Pero el hecho irrefragable, irresistible e irrevocable es que hemos de actuar dentro del procedimiento que quien puede nos señala. Y, por tanto, con él habremos de procurar obtener cuanto podamos de autonomía, de restauración formal. O resignarnos a la inhibición. Yo, desde luego, afirmo que no soy, en este caso, inhibicionista. Ni en casi ninguna ocasión lo he sido ni pienso serlo. Contrariamente he entendido que por el ideal de veras profesado hay que pelear, de modo activo, en toda ocasión, aun con riesgo de esterilidad del esfuerzo. Y entendiéndose bien que no defiendo la licitud de actuar dentro de las normas trazadas por el Estado Central. Es tan evidente que no vale la pena de gastar ni un milígramo de tinta en probarlo. Hago más, a saber: propugno rotundamente, ardorosamente, iluminadamente—y añado aquí el lector cuantos adverbios vigorosos le vengán al magín—la obligación que, a mi juicio, nos incumbe a los navarros, a todos los vascos, de actuar pro Estatuto según los trámites que el Gobierno nos impone.

Es, esta, contradictorio con las campañas estatutistas que hemos hecho? ¿Estamos ante el dilema de Dios o el Estatuto laico? ¿Podemos optar entre el Estatuto y la inaplicación de los artículos constitucionales lesivos para la Iglesia? ¿Debemos limitar, de momento, las aspiraciones autonomistas a las consentidas por la Constitución? A estas preguntas he de dar mis respuestas en días sucesivos. Y como sé que ya están afinando el lápiz respectivo algunos jansenistas modernistas adelantados a recordarnos que hay que distinguir, como los grandes maestros de la política católica distinguieron, entre la tesis y la hipótesis. Y, notoriamente, querámoslo o no, vivimos días de "hipótesis".

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto? ¿Por qué no se le conceda un indulto?

En la capilla de Palacio se dijo anteayer una misa por el alma de los muertos en Ibañeta y en el combate de Cilla. Después de asistir a ella el presidente de la República, acompañado hasta el patio central, a la madre del capitán Galán y a la viuda de García Hernández. Allí dichas señoras, con la esposa del señor Alcalá Zamora, subieron a un automóvil



Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión. Libretos ordinarios o a la vista... 3.50 por 100. Imposiciones anuales... 4.25. Imposiciones semestrales... 3.75. Cuentas corrientes a la vista... 2.50. Seguros sociales.— PENSIONES a los 60, 65 o 55 años a capital o a renta y a capital reservado.— RENTAS INMEDIATAS.— CAPITALS HERENCIALES.— DOTES INFANTILES.— HOMENAJES A LA VEJEZ.— Beneficencias a los imponentes. Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION. Alasua - Aotz - Arriba - Caparrosa - Cascañe - Cortiella - Echalar - Elizondo - Estella - Irurzun - Isaba - Leiza - Lesaca - Lodosa - Los Arcos - Marcilla - Sangüesa - Santesteban - Tafalla - Tudela - Viana y Vera de Bidasoa.

De la Cámara de Comercio

LA APERTURA Y CIERRE DE LAS CONFITERIAS Y PASTELERIAS DE PAMPLONA. Según participa el "Gremio de Pasteleros y Reposteros de Pamplona", a esta Cámara Oficial del Comercio e Industria, las Bases de Trabajo, que, aprobadas por el Comité Paritario Interlocal del Comercio de la Alimentación de esta Ciudad y referendadas por el Ministerio del ramo, comenzaron a regir ayer martes día 15 del corriente en esta capital, no abarcan a la jurisdicción de los mencionados industriales.

De educación física

A las dos y cuarto de la madrugada se nos hace entrega de las pruebas de un artículo sobre Educación física y la Inspección Médica escolar, suscrito por H. Y como carecemos de espacio para insertarlo, lo aplazaremos hasta mañana, lamentando que no se nos haya hecho antes la entrega. Jesús ETAYO

ECOS DE SOCIEDAD

RECETAS Y CONSEJOS

Para desembarazar los muebles, armarios de pared, etc. de las hormigas...

El olor que se desprende, muy parecido al del éter sulfúrico hace que al cabo de unos o dos días hayan desaparecido los insectos...

Para dar al yeso un aspecto parecido al marmol o al marfil, según convenga, se desleie cera virgen en agua...

Para hacer incrustaciones negras en los metales se prepara una pasta con cola fuerte, negro de humo y blanco de España diluido en agua...

Esta pasta se solidifica rápidamente adquiriendo un hermoso pulimento que imita al ébano con bastante perfección...

El aluminio se oxida ligeramente con la humedad y se cubre de una película blanquecina formada principalmente de alumina...

Además de los usos como combustible el petróleo tiene verdaderas propiedades que lo hacen de gran utilidad en la vida doméstica...

Un paño empañado en petróleo y aplicado a una quemadura la aliviará inmediatamente. El petróleo mezclado con glicerina constituye un linimento para limpiar la cabeza...

La harina de trigo es también el mejor extintor de un fuego producido por ignición de petróleo.

II HOMBRES!!

Reposición vital, debilidad sexual, agotamiento, incapacidad. Los casos graves venidos. MONO-XUAL, última palabra de la ciencia. Pago después del resultado. Apartado 886, Madrid.

VIAJES

De Zaragoza ha marchado a su casa de Píllas a pasar las vacaciones de Navidad la encantadora señorita, aventajada alumna de la Facultad de Medicina Manolita Uguet de Resayre.

Sastre y Modisto

Extranjero. Confección de toda clase de prendas para caballero y señora. Enseñanza de Cortes modernos para sastres y modistas. Calle Amaya, 20, primero, derecha, Pamplona.

Fué a Madrid el director de la Prisión Provincial don Daniel López de Calle. Ha regresado de París don Francisco Barragán. De Madrid ha venido la distinguida señorita María Pilar de Goñi.

VARIAS

Ha dejado de pertenecer a esta Redacción el que hasta hace unos días ha sido nuestro compañero, el joven abogado don Vicente Martínez de Urbago.

CAPITULO DE BODAS

En la iglesia parroquial de la Magdalena, de Tudela contrajeron el pasado viernes matrimonial enlace el comerciante de aquella ciudad Felipe Puy y la bella señorita Avelina Huarte...

Bendijo la unión el M. I. señor canónigo de aquella Catedral don Pascual Huarte, tío de la desposada.

Después de la ceremonia nupcial, los nuevos esposos obsequiaron a los invitados con un exquisito desayuno a la terminación del cual salieron en viaje de novios a recorrer diversas capitales españolas.

Les enviamos nuestra más cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus distinguidas familias.

ENFERMOS

Ha salido a la calle repuesto totalmente de la indisposición que le aquejaba el ex concejal de nuestro Ayuntamiento don Marcelino Jiménez.

NOTAS TRISTES

Como verán nuestros lectores por la esquela que en primera plana insertamos, ayer falleció en nuestra ciudad, a los 46 años de edad el conocido y apreciado industrial don Anselmo Goñi Guillena.

Una indisposición, al parecer sin importancia, ha segado una vida en plena actividad, dejando sumida en el mayor desconsuelo a una familia amatantísima.

La noticia circuló por todo Pamplona con rapidez causando en todo el vecindario general sentimiento, ya que el finado, por su carácter jovial, su trato bondadoso y su don de gentes no tenía más que amigos en todos los sectores de la población.

A su desconsolada viuda, doña Concepción Lasa; hijos, don Blas, doña Elena y don Luis; hermanos, doña Juana, doña Alejandra y don Martín querido amigo nuestro, y restantes familiares, les enviamos la expresión de nuestra más sentida condolencia y a los lectores de "La Voz de Navarra" pedimos eleven sus preces al Todopoderoso en sufragio del alma de don Anselmo Goñi y Guillena (q. e. p. d.).

Los funerales por el eterno descanso de su alma tendrán lugar hoy, miércoles, a las once de la mañana en la iglesia parroquial de San Nicolás, celebrándose, acto seguido, la conducción del cadáver al Cementerio.

—Ayer martes, falleció en nuestra ciudad confortado con todos los Auxilios que nuestra Santa Religión proporciona, el bondadoso señor don Juan Ruiz y Marco.

Por su simpatía y hombría de bien, el finado se hizo acreedor al aprecio y cariño de cuantos lo conocieron y trataron y que hoy lloran su muerte.

A sus hermanos doña Felisa y don Miguel y restantes familiares enviamos nuestro pésame más sincero.

Hoy, a las once de la mañana, tendrán lugar en la parroquia de San Juan Bautista de la Catedral, solemnes exequias fúnebres en sufragio de su alma, las que han de verse muy concurridas.

De los periódicos: "En Santiago de Chile, la muchedumbre pendió en manifestación la disolución del Parlamento arrojando por las ventanas patatas, tomates, repollos, pescado".

"Gorostiza dice que los jugadores que actuaron contra Inglaterra están todos cosidos a patadas".

"En la ley de contrato de trabajo, el ministro ha declarado que las criadas son trabajadoras".

Dr. J. LUCEA VILLAR. Enfermedades de la sangre y secreciones internas (Diabetes, hocio, obesidad, etc.). Análisis de sangre. Medicina general. AVENIDA CARLOS III, 16, 2. Teléfono 1015.

EL SEÑOR Don Juan Ruiz Marco que falleció a las seis y media de la mañana del día 15 de los corrientes, a los 51 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. E. R. I. P. Sus desconsolados hermanos, doña Felisa y don Miguel y demás interesados, SUPLICAN a sus amistades, encomienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que en su agio de la misma se celebrarán HOY, miércoles, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos. Pamplona, 16 de Diciembre de 1931. El duelo se despidió en la iglesia.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA EN LA BASILICA DE NUESTRA SEÑORA DE LA O.

Cuñtos que en la Basílica de Nuestra Señora de la O. se celebrarán con motivo de su festividad. El día 17 de Diciembre, a las cinco y media de la tarde, se rezará el santo rosario.

El día 18, día de la festividad, se celebrarán misas cada media hora, de las siete de la mañana a las doce del mediodía, excepto a las ocho y media y nueve y media.

Durante todo el día de la festividad estará abierta la Basílica para que todos los fieles puedan visitarla. Novena.—Esta dará principio el día 17 en la forma siguiente: Por la mañana, se hará a continuación de la misa rezada, que se celebrará a las nueve, y por la tarde, a las cinco y media, comenzando con el santo rosario, dándose al final de adorar la reliquia.

El día 25 estará expuesta la imagen de Nuestra Señora a la pública adoración de los fieles.

Tribunal Tutelar de Menores de Pamplona

Movimiento de asuntos en este Tribunal Tutelar, durante el pasado mes de Noviembre. Expedientes incoados: Por hurto, 16. Por estafas, 1. Por lesiones, 1. Total, 18. Expedientes resueltos: Por infracción de la Ley de Caza, 1. Por malos tratos, 1. Por incendio, 4. Por daños, 4. Por estafas, 1. Por hurto, 12. Total, 25.

EN LOS CORAZONISTAS JUEVES EUCHARISTICOS

Jueves, día 17: Los Coros de este Centro diocesano harán la Comunidad conmemorativa solemne en las misas de seis, siete, siete y media y nueve.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

para obreros-servientes, etc. en la Casa de "Cristo Rey", Teléfono 132, establecida en Tudela (Navarra) dirigidos por un P. de la Compañía de Jesús.

Darán principio el día 7 de Enero a las siete de la tarde, para terminar el 12 del mismo mes por la mañana.

Las que deseen formar parte de esta tanda, avisen a la Superiora de la Casa y lo harán antes del día 4.

La pensión que se asigna a las ejercitantes de esta tanda es de 17 pesetas.

Nadie irá a los Santos Ejercicios, sin haber recibido aviso de estar admitida.

Nota.—Los que se inscriban nueve días antes de comenzar la tanda, señalando la estación donde tomarán el tren, tendrán derecho a billete económico de ida y vuelta hasta Tudela, (siempre que la estación diste 50 kilómetros de Tudela).

VENUS PATRIA LA REGIONAL. PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

ANIS LAS CADENAS. De finísimo paladar. DEPÓSITO EN PAMPLONA. CONSISTORIO 42. TELÉFONO 2246.

Noticias y sucesos

SIN DENUNCIAS

Durante el día de ayer no se cursó por los agentes municipales ninguna denuncia por faltas de policía urbana, lo que nos complacemos en consignar.

MUNICIPALERIAS

Por la Guardia municipal se ha efectuado el repeso del pan habiendo dado un resultado satisfactorio.

El señor Alcalde ha ordenado que esta noche se sirva café y copa a los Guardias municipales de Servicio nocturno.

Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de Niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina RAYOS X. Roncosvalles, 4, primero. Teléfono 1022. Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6.

CASA DE SOCORRO

En este establecimiento fueron atendidos: José Goñi, de 40 años, de herida contusa en el cuero cabelludo y erosiones con conmoción cerebral.

María Luisa Ríos, de 6 años, de herida contusa en la región supereiliar izquierda.

En toda la Ribera...

La mujer hacendosa limpia y cuida sus ropas, con lejía "EL TIGRE"

Pedro Elizondo, de 16 años, de herida contusa en la mano izquierda.

Domingo Senosiain, de 8 años, de herida contusa en la frente.

Paulino Itzoiz de 27 años, de avulsión de partes blandas del dedo pulgar de la mano izquierda.

Antonio Benito, de 2 años, de herida incisa en la frente.

A. S. de 18 años, de herida contusa en la frente.

UNOS PAÑEROS VENGATIVOS Con motivo de un robo ocurrido en

Cursillos del Magisterio

Temas de ayer: En San Francisco: El hierro; señor Jiménez-Villafranca. Construcción de la pila, señor Arriaga-Pamplona. En la Normal: Metodología de la Geografía, señor Urabayen.

¿Qué es la planta? Punto vegetativo. Raíz, tallo y hojas, señora Barreira.

Medición del tiempo: el calendario, señor Pérez Izarbe.

Hechos culminantes en la historia del pueblo español, señor Pérez Izarbe.

MODISTILLAS Buena la hicisteis...

Cuando en un alarde de una otoñal primavera el verano ya inverna, y la silueta de una máquina férrea paulatinamente se agrandaba conforme el monstruo se alejaba y yo degustaba con singular deleite una higienísima tableta Gaba, las 4 y media de la mañana sonaban en la bisbitica iglesia de San Juan Bautista.

Frases surgidas al sonar por segunda vez, doce campanadas el pasado domingo

¡Día feliz aquel que estos renglones inspiró! Un completísimo desorden reinaba en mi bien confortado cráneo al "tratar" de orientar mis pasos con el rumbo ordinario para descanso de mi insuperable columna vertebral.

Santa Lucía, Santa entre las Santas, es la Santa más adorable del santoral mundial.

Una clara y luminosa mañana contribuyó en algún modo a destacar la prodigiosa belleza y habitual solidaridad de este gremio femenino, que a todos mas o menos nos trae de canto.

Sus naturales encantos, resaltaban asimismo con la ofrenda a la Santa de sus más ricas galas. Y nuestros naturales anhelos evolucionaban en sentido ascendente como las escalerillas automáticas.

El dominical paseo adquiría entonces el sumum de afluencia contrastando por tanto con el del lunes anterior que sólo había 18 personas y 4 en bicicleta.

En fin se correspondía a la festividad y al tiempo.

Apenas dado fin un insuficiente refrigerio en previsión de posteriores agape, me dispuse a recorrer los momentáneos danzings que aquellas habían organizado.

Así pues, me introduje con mi habitual rostro en aquellos paraísos terrenales. No es posible detallar la cantidad de Efebos que trataban de hacer pasar desapercibida mi presencia apolone en aquellos celestiales parajes, con objeto de privarme de la aproximación corporal (espiritualmente ya estaban todas unidas e identificadas conmigo) de aquellos ángeles terrestres.

A pesar de todo, mi "clase" se impuso, recibiendo las atenciones preferentes de todas aquellas divinidades. ¡Qué ya había unas cuantas! También recibí una más que colosal filípica cuando silenciosamente aterricé en mi vasilísima mansión.

Porque... soy casado y porque... tengo suegra. ¡Qué ya es tener! Rogad, pues, modistillas de ensueño

Andosilla la madrugada del 6 del pasado, fueron detenidos en Sangüesa como presuntos autores del mismo, unos individuos conocidos por los "Abolitos" que se dedican por la comarca a la venta de paños.

Puestos en libertad volvieron a Andosilla, dichos individuos, y después de recorrer bares y cafés, fueron al domicilio del que fué víctima del robo, llamado Conrado Vieña, haciéndole responsable de la detención que habían sufrido e insultándole de palabra.

La intervención de unos vecinos evitó que Conrado fuera maltratado de obra.

Como la Guardia civil estaba de servicio fuera de la localidad, no pudo intervenir, ya que para cuando regresó se habían marchado los pañeros en dirección desconocida.

Sin embargo, el Juzgado municipal interviene.

El gordo de Navidad al Número 12.110. La mercería "LA DALIA". Estafeta, 36, le regalará una participación por cada cinco pesetas de gasto.

ESAS LUCES

Dos ciclistas que en el kilómetro 5 de la carretera de Astrain a Belsoain circulaban de noche, sin luz, fueron denunciados.

COMISARIA DE VIGILANCIA

A este centro fueron denunciados Emilio Moraza Itiguez y Emilio Catalán, por escándalo.

UN ATROPELLO

El lunes, al anochecer, fué atropellado por un automóvil, en la carretera de Estella, José Goñi Arleta, de 4 años.

El auto desapareció. Recogida la víctima del atropello, fué conducida a cuarto de socorro y luego al Hospital provincial.

Caja Navarra de Seguros

Según dispone el Reglamento, hoy día 16, esta importante mutual comienza a hacer el pago de indemnizaciones; y se ha acordado hacerlo en la siguiente forma.

Día 16.—Por la mañana, en la sucursal de la Caja de Ahorros de Sangüesa, se pagará a los perjudicados de Sangüesa, Albar, Cáseda, Eslava, Javier, Leache, Sada, Yesa y Lumbier.

El mismo día por la tarde, en la sucursal de Agoiz, se pagará a los de Agoiz, Arce, Lónguida, Urraul-Bajo y Urraul.

Día 17.—Por la mañana, en la sucursal de Estella, se pagará a los Ayuntamientos de Abaigar, Abarzuza, Allin, Elayo, Guesalaz, Iguzquiza, Lequin, Melauten, Murieta, Oco, Olejua, Oteiza, Yerri y Caja Rural de Muruguerren.

Día 18.—En la sucursal de Tafalla, se pagará a Barasoain Garinoain, Larraaga, Leoz, Miranda de Anga, Puyo Tafalla y San Martín de Unx. En la de Marcilla, a Falces, Peralta y Punes; y en la de Carcastillo, a Murillo el Fruto.

Día 19.—En las Oficinas se pagará a los perjudicados de Ansoain, Aranguren, Atez, Biurrún Egrés, Erbauit, Elorza Esteribar, Gallar, Iza, Izagañola, Justapeña, Olza, Olo, Unciti, Pamplona y a las Cajas Rurales de Zurriain, Beriain, Sesma, Asiain y Guingudiain.

Día 21.—Se pagará a la sucursal de Lodosa, a Lerin Azagra y Sesma.

Día 22.—En la sucursal de Puente la Reina, se pagará a Arlaz, Legarda, Utenga, Muruzabal, Tirapu y Puente.

Día 23.—En las sucursales de Los Arcos y Viana, se pagará a los Ayuntamientos de Viana, Armañanzas, Barrota, Desojo, Esparceda, Lapoblación, Los Arcos, Mendaza, Mues, Piedramita, Herra, Sansol, Torralba del Río y Torre del Río; en la forma que ya se avisó.

Quedan asegurados sueltos en Guirruñe, Fitero, Sartaguda, Tudela y Villafranca, así como en el Valle de Goñi que se les girará.

Pueden presentarse al cobro, en los días señalados, los asegurados o persona autorizada; y caso que no lo hagan, quedará la indemnización en la sucursal de la Caja de Ahorros correspondiente, para que lo cobren cuando bien les venga.

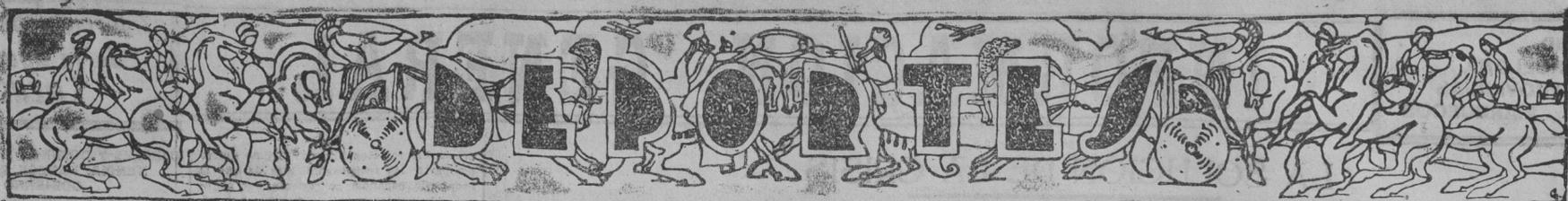
Las Gallinas

Se crían sanas y robustas con GALLIOL; preservan y curan sus enfermedades con GALLIOL; ponen muchos con GALLIOL; premiado con Medalla de Diploma de Honor en la Exposición Agro-pecuaria Internacional de Asturias, (Gijón 1920).

VENTA: En farmacias, droguerías y laboratorios de G. Guevas, en Ortuella (Vizcaya) a 1,80 pesetas caja. DEPÓSITOS en la capital y pueblos importantes de la provincia.

por la futura felicidad de Cualquiera que reposa en cama con las consiguientes heridas y contusiones que le causaron sin duda dos seres de vuestro "dóbil" sexo, aprovechándose acaso de la indudable "conmoción cerebral" de que el infrascrito se había hecho cargo.

¡Que ya era respetable! Os saluda respetuosamente El infrascrito.



DESPUES DE LA VICTORIA ESPAÑOLA SOBRE IRLANDA

Lo que dice la Prensa inglesa y los enviados de diarios españoles



El partido de la Prensa

Para mañana, jueves, se ha organizado un interesante partido a beneficio de la Asociación de la Prensa, siguiendo la costumbre establecida todos los años.

Este año no se presentarán figuras nuevas ni de otros cuadros porque, no pudiendo contar con el gran Irigoyen, cuyas intervenciones, además, no pueden ofrecer el interés y emoción que produjeron en épocas pasadas, y faltando el coloso de Vera, no hay actualmente fuera mejores remonistas que los que tenemos en casa, tan disputados y aplaudidos en otras canchas.

Teniendo en cuenta, pues, todo esto, se ha organizado un partido entre los hermanos Abrego (I y II), que forman tan colosal pareja, contra el trío compuesto por Guebenzu, Bastarrica y Arrizabalaga, que tan soberbios partidos ha hecho en otras tardes.

La combinación agrada, seguramente se puede superar. A continuación habrá otro buen partido.

En Euskal-Jai

Volvió a luchar la pareja americana, después de varias fechas que no había actuado como tal, y la combinación atrajo a muchos espectadores al frontón de la calle San Agustín.

Los contrarios enfrentados a tal pareja fueron Bastarrica y Guebenzu.

El partido no respondió a la expectativa que había despertado, pues si bien en los primeros tantos Arce y Expona se adelantaron algo se impusieron enérgicamente sus contrarios, que llevaron el partido de calle, dejando a los jóvenes en 33 tantos.

A continuación Insausti y Olagüe jugaron contra Aspiz y Guruceaga.

El dinero fué ofrecido con exagerado mimo a favor de los segundos, hasta el punto de que con ocho tantos de ventaja los primeros, continuaba la tenencia burlesca por Aspiz y Guruceaga.

Peró como éstos no respondían a la confianza de los bolistas, el dinero varió de postura y se fué resultando con Insausti y Olagüe, que sin fatiga llegaron al final, dejando a los rezagados en 23 tantos.

Fronón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde:

Yanci y Olagüe
Azcoitia y Mora

Salón Proyecciones

Teléfono 1608

Funciones para hoy miércoles 16 de Diciembre de 1931

Vermouth a las 7 y cuarto

Noche a las 10 y media

CINE SONORO

ESTRENO de la bellísima comedia dramática Gaumont

EL REFUGIO

Interpretada por ALICE THELDT y ANDRÉS BURGHERE

LAS AFECCIONES ESTOMACALES REBELDES

desaparecen en la mayor parte de los casos con el tratamiento racional de la Magnesia Bisurada. Cuando las enfermedades estomacales llegan a ser crónicas acarrea la inflamación dolorosa de las paredes del tubo digestivo. Para poder proporcionar un alivio inmediato es absolutamente indispensable proteger y aislar la mucosa inflamada por el hiperácido del jugo gástrico a fin de evitar el contacto con los alimentos fermentados. La Magnesia Bisurada no solo asegura tal protección, sino que neutraliza también todo exceso de ácido estomacal. Por consiguiente, para combatir las enfermedades digestivas más rebeldes nada puede compararse al resultado alcanzado por la Magnesia Bisurada, preparado que se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

La 'La Voz de Navarra'

LO QUE LE OCURRIÓ CIERTA VEZ A BOB FITZSIMMONS

Los mejores pugilistas de la actualidad habrán sufrido con seguridad alguna experiencia fuera del "ring", y aunque algunas de ellas hayan sido de sensacional naturaleza, son insignificantes al lado de lo que sucedió cierta vez a Bob Fitzsimmons, allá por el año 1893.

Poco tiempo después de batir a Peter Maher, Bob Fitzsimmons, en camino de retorno a Nueva York, bajó en la ciudad de Newark, donde lo acogió una grandiosa recepción. Durante una semana se hospedó en la casa de un sportman que había conocido en Crescent City, y después de unos días este "amigo" suyo le preguntó si le gustaría visitar un Manicomio.

—Me gustaría — contestó Fitzsimmons—. Nunca he estado en uno y creo que será buena una aventura.

No se suponía el boxeador entonces que estaba diciendo una gran verdad. El "sportman", con ganas de gastar una broma, había telefonado al médico de guardia de un sanatorio mental, diciéndole que en breves horas llevaría a la institución a un paciente suyo.

—El pobre está un poco tocado — dijo — y sufre de alucinaciones. Cree que es Bob Fitzsimmons, y me gustaría dejarlo por una noche para que usted lo examine.

Quedó concertado el arreglo con el doctor, y una hora después Fitzsimmons y su acompañante llegaban al Hospital.

—Le presento a Bob Fitzsimmons, el mejor peso mediano del mundo — dijo el "sportman".

—¿El gran mediano que batió a Dempsey?

—Sí, señor; y el mismo que le dió una paliza a Peter Maher — dijo el campeón.

Luego siguió la inspección al sanatorio, y el boxeador se asustó algo así que pasaba delante de las celdas en que estaban recluidos locos furiosos.

—Aquí tenemos de todo para el "confort" de estos pobres desgraciados — le decía el doctor al pugilista—. Mire esta celda, por ejemplo. Inspecciónela.

Ante esta invitación, Fitzsimmons, cayó en la trampa. Entró y, no bien lo hizo, el doctor cerró la puerta, corrió el cerrojo y el campeón se encontró prisionero.

Por algunos minutos no creyó que estuviera encerrado; pero cuando su "amigo" y el médico desaparecieron se convenció.

Fitzsimmons gritó, golpeó la puerta y se desesperó; pero en vano, pues nadie acudió a socorrerlo. Sus gritos excitaron a los demás insanos del pabellón, y pronto aquello se había convertido en un infierno. Por seis horas, más o menos, lo mantuvieron preso, hasta que su "amigo" telefonó al doctor y le contó la broma que había planeado y realizado a costa del pugilista. (Se ignora si Bob, cuando salió del Manicomio, encontró al autor de la broma).

¿Se celebrará en Madrid un match Londres-Madrid?

Leemos en "Informaciones": "Por noticias particulares nos consta que se negocia un encuentro, a celebrarse en el campo de Chamartín, bien para el día 25 próximo o para el día primero del año entrante, entre las selecciones de Londres y Madrid.

También sabemos que, como condición precisa, se considera indispensable la alineación en la selección londinense del célebre jugador Dixie Dean. Las condiciones económicas que se ofrecen a los ingleses son el cincuenta por ciento de la entrada, asegurándoseles un mínimo de mil libras.

Aun cuando el conducto por que llega a nosotros la noticia nos ofrece muy serias garantías, nosotros la damos con toda clase de reservas.

RETOS

El "Inevitable" reta al "Arco Iris" para jugar un partido el próximo domingo día 20 a las tres y media de la tarde en la Vuelta del Castillo.

El "Inevitable" se dará a conocer en el campo. Se ruega salgan puntuales.

El "Gimnástico" reta a los "Once leones" para jugar un partido a las tres y cuarto de la tarde del jueves en el campo del Indarra.

El "Gimnástico" se dará a conocer en el campo.

Jarabe Aitona
Pastillas Aitona
Calman la tos en el acto

Opiones de la Prensa inglesa

"The Evening Standard": "España vence por cinco a cero. Los españoles fueron muy superiores a los irlandeses. En los españoles el cambio mayor fué el de Zamora, el goalkeeper que gana 30 libras a la semana, y que con la actuación de Blasco pasa al reserva del equipo. Los españoles borrarán por completo su pobre actuación del miércoles en Londres, y ante 40.000 espectadores, un record de público para Irlanda, borrarán por completo, repetimos, al equipo irlandés."

"The Daily Express": "Cuarenta mil espectadores irlandeses se pasaron la tarde gritando: '¡Adelante, Irlanda!', sin conseguir que Irlanda avanzase un solo metro prácticamente en el camino del marco español. Inglaterra dió a España una lección de fútbol hace unos días. Hoy España ha demostrado pronto que ha aprendido la lección derrotando ampliamente a los irlandeses."

"La multitud se dijo: '¿Cómo es posible que a este equipo lo venciera Inglaterra de tan rotunda manera?' Desde luego, después de ver actuar al equipo español en Dublín, no se puede contestar a aquella lógica pregunta. Nosotros tampoco no nos lo explicamos. De nada valió que el público intentara que resucitase en el campo la furia irlandesa. No fué posible ante el magnífico juego técnico de los españoles."

"The Daily Mail" titula su artículo "La revancha española", y dice que el equipo irlandés no puede compararse al de Inglaterra en Londres, no siendo tampoco representativos de la buena clase irlandesa. Antes de comenzar el juego, los españoles celebraron una especie de consejo de guerra sobre el campo.

"Times" dice: "Vimos jugar bien al fútbol en Dublín, pero los que jugaron fueron los españoles, que demostraron su superioridad sobre Irlanda, sólo comparable a la que habían demostrado en Londres los ingleses sobre el equipo español. No hay excusas para la derrota irlandesa. Los españoles triunfaron en toda la línea. Los españoles pasaron con precisión y justeza. Samitier sirvió bien a sus delanteros; pero los extremos se destacaron especialmente."

También elogia este diario a Gamborena, Zabalo y Blasco. El comentario del "Daily Telegraph" coincide esencialmente con el del "Times", y añade que los españoles se mostraron muy rápidos y más hábiles jugando sobre un terreno bastante pedregoso. Dominaron perfectamente, y las combinaciones resultaron excelentes. Gorostiza se destacó de un modo especial.

"The Morning Post" dice que el gobernador general del Estado libre de Irlanda, el señor Macneil, y el lord mayor de Dublín, Mr. Byrne, dieron la bienvenida a los nuestros. Blasco fué vitoreado al final, siendo rodeado por los entusiastas.

La Prensa irlandesa Comenando el partido, el "Times", de Irlanda, dice: "Hemos visto jugar muchos equipos pero jamás hemos visto un equipo con tanta habilidad jugar fútbol tan bien como los españoles. Nos gustó especialmente el trabajo del goalkeeper y el juego del delantero centro, Zabalo y Ciriaque jugaron estupendamente."

"El Diario Independiente", de Irlanda, dice: "Fué la mejor exhibición de cuantos equipos extranjeros nos han visitado. Hay que insistir en la excelencia de la colaboración española. Los medios y delanteros demostraron saber anticiparse a todas las contingencias, saliendo de sus respectivos puestos cuando era necesario interceptar la pelota. Hicieron pases magníficos, con habilidad y destreza, que parecían sobrenaturales; más aún, se movieron a un paso rápido que costernó por completo a sus adversarios. Los delanteros hicieron un juego magnífico."

"El Irish Press", órgano del famoso De Valera, dice: "Ha sido una exhibición deslumbradora de fútbol, basada en pura habilidad y destreza. Es probable que no se haya visto en Irlanda arte tan superlativo en un campo de fútbol. Permítasenos confesar que nuestros amigos los españoles nos dieron una lección en el verdadero arte del fútbol. Hay que elogiar principalmente los pases, que fueron realmente superiores. Cada jugador se colocaba automáticamente en el puesto que le correspondía. Bien valía la pena de desplazarse a gran distancia para ver un partido como el de Irlanda-España. La victoria española tiene que haber librado a los españoles de la depresión producida por su derrota de Londres. En comparación con los jugadores españoles, los irlandeses fueron algo

rudos. La verdad es que parecían esfumados al lado de sus contrarios. Los medios españoles se unieron a sus delanteros y estuvieron activos. Todo el equipo estuvo en cooperación desde el principio.

Dice José María Mateos "La victoria sobre Irlanda está en pie. Ha sido preciso introducir algunas modificaciones impuestas por las circunstancias. Se ha podido incluir, en el ataque, a Regueiro, dando con ello una mayor profundidad a la delantera. Todo el fútbol de estas islas es de notar, y respecto al irlandés, merece consignarse que sólo perdió contra Italia, por dos a uno, que ganó a Bélgica, en Bruselas, por cuatro a uno, y como hicieron los ingleses, en esta vez, para luchar contra España, no sólo lo han integrado jugadores que participan en equipos de esta Liga, sino irlandeses que juegan en "teams" de escoceses e ingleses. Es hoy su mejor selección de jugadores irlandeses."

A pesar de ello, la victoria ha sido netamente, terminante, y nada de favorecer la suerte, pues de haberse hallado ésta de nuestro lado, el tanteo hubiese sido mayor a nuestro favor.

La victoria ha sido forjada por todos, pues se ha marcado el primer goal a los tres minutos de empezar, y Blasco, en una de sus felicísimas jugadas, ha detenido un remate muy difícil, en la misma línea, impidiendo el empate y sirviendo de ello para acrecentar la moral de los nuestros y no dejar que aumentase la de nuestros adversarios.

La actuación del portero vizcaíno ha sido espléndida; ha dado gran confianza al equipo y ha merecido que, al final del match, el público que ha invadido el campo llevase a Blasco en hombros hasta el vestuario.

Los dos zagueros han luchado como bravos y en la línea media, especialmente, ha estado la razón de nuestro triunfo, porque los tres medios han sido soberbios y han superado a los hombres de Irlanda, aun cuando el más firme puntal de este equipo ha sido su centro medio.

Con prodigiosa movilidad, Gamborena; pero, sobre todo las alas. Roberto ha anulado por completo al más peligroso delantero, al interior derecha, autor de los cuatro goals contra Bélgica. Les ha dado a los irlandeses una lección de su insuperable juego de cabeza. Ha hecho un enorme partido, lo mismo que Leoncito, verdadero preparador de dos de los goals, que ha puesto magníficamente el balón a los delanteros.

Si los dos zagueros he dicho que han jugado muy bien, es indudable que el mejor de ellos ha sido Ciriaque, que creo ha jugado con su sobrio juego, el mejor partido de esta temporada.

La delatara ha hecho mejor el primer tiempo que el segundo, adoleciendo en éste del error de dar escasísimo juego a Gorostiza, siempre peligrosísimo.

Pero aparte de esta consideración, es preciso tener en cuenta que los otros estaban tocados y por ello no en plenitud de facultades.

Entre ellos ha brillado Regueiro, que ha hecho un fútbol de gran clase. El juego irlandés no es del tipo de Inglaterra. Su juego es más peligroso para la integridad física, pero ausente de cargas. No cultivan la presión de los ingleses. Se acomoda más a nuestro juego.

Nuestra victoria ha sido justa, y de ella, frente al arbitraje, metódico y exacto del árbitro, hemos de recoger la enseñanza del público, entusiasta con los suyos, pero correctísimo, que no ha escatimado los aplausos, en todo momento, a los que han sido vencedores."

Lo que dice Corbinos Isidro Corbinos, enviado especial de "Heraldo de Madrid", da la siguiente impresión: que le ha producido el partido:

Academia Mercantil

Cálculos, Contabilidad, Documentos y Correspondencia mercantil, Archivo. Preparación a muy reducido número de alumnos Ciudadela, 13.-2.º PAMPLONA

¿Quiere usted alquilar un taxi?

Tómelo siempre de la Agrupación que están marcados con el número 1, y puede tener la seguridad de que no tendrá que pagar más que lo adecuado al servicio que se preste. Teléfono número 2079

El equipo irlandés se desconcertó en seguida. Le ocurrió lo mismo que al nuestro en el partido anterior. Las circunstancias ahora para ellos fueron muy parecidas a las nuestras de entonces: a los cuatro minutos ya había un goal. Un tanto marcado con tanta rapidez como acierto. Vino entonces la desmoralización de los irlandeses. Después los españoles comenzaron a desarrollar un juego veloz y enérgico. El equipo adversario no sabía dónde estaba; creyó firmemente encontrarse frente a un once del todo inferior, y su sorpresa se combinó con la desmoralización para repercutir luego en el marcador.

España ha querido borrar su paso por Londres. El "siete" ha sido cubierto por estas cinco "puntaditas" de Dublín. Esto siempre es elogiado."

Desde los primeros momentos se pudo apreciar que los jugadores españoles dominaban a sus enemigos. No deslizaron del todo la costumbre de detener el balón los jugadores; pero, no obstante, jugaron con mucha más rapidez e inmenso entusiasmo. Los irlandeses se vieron sorprendidos desde el primer momento, y ello hizo que ante los españoles se hallaran desquiciados y se desentusiasmasen torpemente. Sólo al comenzar la segunda parte Irlanda dió la impresión de reaccionar, debido a que España acusaba un marcado cansancio. Sin embargo, fué como una ráfaga. El temor de que la selección irlandesa se impusiera a la española desapareció pronto, y que la nuestra volvió a los pocos momentos a presionar entre rápidas jugadas de su vanguardia y a romper el juego de los adversarios con la magnífica habilidad de la tripleta defensiva.

Hagamos resaltar esto: España ha tenido hoy un guardameta. Blasco se ha desenvuelto en su marco como un excelente portero, borrando totalmente a Zamora. Esta es la verdad. España, en Londres, no tuvo portero; hoy sí lo ha tenido, y éste ha jugado tan magistralmente que su actuación ha influido notablemente en el marcador.

También en la línea de defensa española se ha notado una gran diferencia. Ciriaque ha sido más preciso que Quineoces. Zabalo ha jugado con más acierto que en Londres. Entre los dos se ha visto una pareja de backs digna de un resultado como el conseguido.

La línea media ha trabajado intensamente. Repartió juego en todo momento y destruyó el iniciado por la vanguardia adversaria con decisión y acierto. Han pasado además a sus delanteros con precisión, sirviendo balones en los momentos oportunos y dando lugar a que aquéllos tuvieran ocasión de bombardear la meta de Irlanda.

De la delantera, lo mejor ha sido los dos interiores. Tanto Arocha como Regueiro ha tenido arrojo y valentía, unida a una rapidez desconcertante. Dos veces cada uno taladraron la meta contraria. Cuatro goles magníficos, cuatro tantos de gloria. Samitier hizo gala de una colocación magistral; repartió además juego constantemente. Muy trabajador y muy oportuno. Ventró, muy bien, centrando con acierto y rapidísimamente. El goal marcado por él — un tiro cruzado después de una escapada velocísima — fué un broche de oro que cerró el partido. Gorostiza, en cambio, no ha estado a la altura de sus compañeros ni de su nombre. Tampoco desentonó excesivamente, y además se puede anotar en su descargo que se halló poco ayudado, ya que los balones se le escatimaban, al servirlos, notablemente.

España ha salido frente a Irlanda dispuesta a difundir en todo lo posible el resultado de Londres. Por lo menos, a demostrar que no es un equipo infantil, como en parte de la Prensa inglesa se le ha querido calificar. Y lo ha logrado, porque España luchó en esta ocasión como hubiera sido necesario para lograr mantener con más dignidad el pabellón nacional.

Anselmo Goñi Guillenea

La noticia corrió ayer por nuestra ciudad como reguero de pólvora produciendo el natural estupor. ¡Ha muerto Anselmo Goñi!

Y decimos estupor porque nadie esperaba que la Parca acechase, sombría, a nuestro amigo, que se hallaba como vulgarmente suele decirse "rebosando salud".

Hace unos días sintióse indispuesto a consecuencia de una afección gripal, viéndose obligado a guardar cama. El domingo y lunes abandonó el lecho. No hizo vida normal — porque para Anselmo, que era la encarnación de la actividad, hacer vida normal era ir de aquí para allá en un constante agitarse — pero así podemos llamarla, ya que almorzó y cenó con sus familiares alegremente. Y aún tuvo humor para comentar — con aquel comentario tan genuinamente suyo — las victorias de Osasuna y del equipo español!

Y ayer...! Ayer Anselmo Goñi falleó santamente, rodeado de su amada familia.

No vamos a descubrir aquí en estas notas escritas a vuela pluma y con el dolor que nos produce la pérdida del amigo entrañable, la personalidad deportiva de Anselmo Goñi. Es sobradamente conocida de la afición, y su nombre quedará para siempre vinculado a todo cuanto suponga una manifestación deportiva en Navarra.

Y circunscribiéndonos a Osasuna, ¡qué no habrá hecho, cuántos sacrificios y desvelos no le habrá costado el Club de sus amores...!

Directivo, casi sin interrupciones, desde su creación, le ha sorprendido la muerte cuando, en la brecha, laboraba sin tregua ni descanso por el engrandecimiento de su Club; por colocarlo en la cima de la gloria.

Dios, en sus inexcrutables designios ha querido llevarse a su seno. ¡Bendito sea Él! A nosotros, solamente nos queda llorar por la pérdida del amigo y encomendarle en nuestras oraciones, aún cuando piadosamente pensando, quien fué en la tierra padre amantísimo, esposo ejemplar, inmejorable amigo y perfecto caballero, habrá recibido en la otra vida el justo premio a sus merecimientos.

A su atribulada familia, nuestro más sentido pésame. Beguiluce.

¡¡AGRICULTORES!!

No sembrar sin probar nuestro Bio-sementia, regenerador de toda clase de semillas, para doblel producción. Paquete para prueba, cinco pesetas. Bio-sementia: Pozar 17, bajo, Madrid

AUTOMOVILISTAS

Esta es la marca de garantía para Recauchutar sus cubiertas

VITORIA Rendimiento, Presentación, Economía. Soliciten ofertas al Concesionario exclusivo, JOSE UBANELL—Tafalla.

Fabricantes-Exportadores de Alpagatas y plantillas de yute Viuda e Hijos de Bereciartúa AZCOITIA Teléfono 103 Casa fundada en 1893

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

LA SOLUCION DE LA CRISIS

Los radicales, al ver que la crisis que creíase formularía es a fondo, desisten de participar en el Gobierno, afirmando que la Democracia Liberal Republicana no ha gobernado todavía y que cumplirán su obligación de ser ministeriales mientras no se ataque a sus ideales.

Azaña forma Gobierno sin los radicales. Aquél se presentará hoy al Presidente de la República y el jueves al Parlamento.

(Por teléfono)

COMIENZA LA ÚLTIMA JORNADA DE LA CRISIS

La actividad política comenzó a notarse en Madrid desde las primeras horas de la mañana.

A las nueve estaban ya algunos ministros en la calle y en los ministerios y Presidencia había un movimiento desusado.

A las nueve y media llegó el señor Domingo al domicilio particular del señor Azaña.

No tardaron en saberlo los periodistas y un grupo aguardaba la terminación de la entrevista, que duró más de una hora.

Al salir el señor Domingo dijo que había cambiado impresiones con el jefe del Gobierno acerca del desarrollo de la crisis.

—¿Qué impresión tiene usted?
—Ninguna — contestó el señor Domingo —. Mientras no se conozca la actitud de los radicales no se puede conjeturar nada.

—Y si los radicales se niegan a formar Gobierno?
—Probablemente.

El señor Domingo no hizo otras manifestaciones y salió de la casa del jefe del Gobierno.

REUNIÓN DE LOS RADICALES

A las diez y media llegó al Parlamento el señor Lerroux.

Con los periodistas que se hallaban en los pasillos comenzó el ex ministro de Estado la puntualidad con que llegaba a la reunión de su grupo.

Los radicales quedaron reunidos en cuanto entró el señor Lerroux.

La reunión terminó a las doce menos diez.

Se redactó una nota, que no fue facilitada a la Prensa, porque se quería que antes conociese el acuerdo el señor Azaña.

En la reunión reinó el mayor entusiasmo.

Al salir los diputados, los periodistas les dijeron que ya conocían el acuerdo de no colaborar en el Gobierno, y el señor Lerroux comentó:

—Así es; conviene independizarse. Los periodistas le dieron a entender que la actitud de los radicales obedecía a la presencia del señor Carner en el ministerio de Hacienda, y el señor Lerroux contestó:

—Si yo hubiera tenido que dar un nombre para la cartera de Hacienda, hubiese dado seguramente el del señor Carner, porque es hombre muy capacitado para desempeñar esa cartera; pero es un catalán, y entiendo que en estos momentos en que se ha discutido el Estatuto es un inconveniente serio que haya un catalán en esa cartera.

LOS SOCIALISTAS REITERAN SU APOYO A AZAÑA

También se reunió una de las secciones del Congreso la minoría socialista.

Al terminar facilitaron una nota en la que se dice que el grupo socialista, al conocer la actitud de los radicales, acordó reiterar su decidido apoyo al señor Azaña para que el retraimiento no suponga una nueva dificultad en la formación del Gobierno.

El señor De los Ríos, que fue uno de los primeros diputados que salieron de la reunión, dijo que iba a visitar al jefe del Gobierno para darle cuenta del acuerdo.

ALBORNÓZ JUZGA DEMASIADO LARGA LA CRISIS

Al finalizar esta mañana la conversación mantenida en el Congreso por un grupo de periodistas con los señores Largo Caballero, Prieto y de los Ríos se acercó a éstos el señor Alborno, al que acompañaba el señor Gordón Ordax.

Se preguntó al Ministro de Fomento dimisionario si se reunirían los radicales socialistas y respondió afirmativamente, y como se le pidiera su opinión sobre la crisis contestó que le iba pareciendo demasiado crisis, lamentando que hoy no se hubiese presentado al Parlamento el nuevo Gobierno.

NUEVA REUNION DE LA ESQUERRA
A las tres y media de la tarde se reunió de nuevo en un salón del Palacio Hotel los diputados de la Esquerza Catalana y Unión Socialista de Cataluña presididos por Maciá.

Los reporteros conversaron unos momentos con el señor Hurtado, el cual les dijo que al fin los radicales se aven-

LOS RADICALES SOCIALISTAS HACEN LO PROPIO

Los radicales socialistas se reunieron en el Congreso.

Acordaron ratificar su adhesión y prestar colaboración al señor Azaña para que forme Gobierno.

Terminada la reunión, facilitaron una nota, en la que dan cuenta de su actitud. Manifiestan que están dispuestos a dar toda clase de facilidades al señor Azaña para que pueda llegar a la más rápida solución de la crisis.

Y LA ESQUERRA, LO MISMO

En el hotel Palace se reunió el señor Maciá con los diputados de la Esquerza.

También acordaron prestar su apoyo al señor Azaña para que pueda formar Gobierno con la mayor rapidez posible.

BESTEIRO EN EL CONGRESO

A las once menos veinte llegó el señor Besteiro al Congreso y se reunió con la Comisión de Gobierno interior de la Cámara para tratar del programa a seguir.

LERROUX COMUNICA A AZAÑA EL ACUERDO DE SU MINORIA

A las doce menos diez llegó al ministerio de la Guerra el señor Lerroux, el cual fue rodeado por los periodistas.

—Me he reunido — les dijo — con la minoría a que pertenezco, y vengo a decirle al señor Azaña que renunciamos a colaborar directamente en el ministerio.

La entrevista con el jefe del Gobierno duró unos diez minutos.

A la salida repitió el señor Lerroux las manifestaciones que había hecho a la entrada. Ningún elemento de la minoría radical formará parte de este Gobierno.

—¿Qué cree usted que pasará ahora?
—Yo creo — contestó el señor Lerroux — que el señor Azaña irá a comunicar al jefe del Estado las dificultades con que tropieza y renunciará a formar Gobierno.

Si yo hubiera tenido que aconsejarle, le aconsejaría que, a pesar de esta dificultad, siga realizando gestiones y forme el Gabinete sin contar con nuestro concurso directo. Por nuestra parte no hemos de ser una oposición, sino todo lo contrario. Ahora me quedo sólo en presidente de la Asociación de la Prensa, con lo que me honro mucho.

DOMINGO SE ENTREVISTA DE NUEVO CON AZAÑA Y VISITA A CARNER

El señor Domingo volvió a visitar nuevamente al señor Azaña a las doce.

Se encontraba entonces el jefe del Gobierno en el ministerio de la Guerra.

Al salir dijo que había aconsejado al señor Azaña que continuase sus gestiones para formar Gobierno, puesto que todos, los partidos le prestan su apoyo, menos los radicales, que por la nota que han facilitado, aunque no aceptan carteras, están dispuestos a no ser un obstáculo para el Gobierno.

También visitó al señor Azaña el señor De los Ríos.

Al salir dijo que le había comunicado el acuerdo de los socialistas.

El subsecretario de la Presidencia fue al Congreso a comunicar a los grupos parlamentarios el estado en que se hallaba la crisis, y que el jefe del Estado había ratificado los poderes en el señor Azaña.

A la salida del ministerio de la Guerra, el señor Domingo fue a conferenciar con el señor Companyes.

Celebró una entrevista que duró varios minutos y después visitó al señor Carner.

La entrevista del señor Domingo con el futuro ministro de Hacienda duró hasta las tres menos cuarto.

AZAÑA DECLINA EL ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO Y RECIBE RATIFICACION DE PODERES

A la una y media llegó el señor Azaña al Palacio de Oriente.

Los periodistas le preguntaron si había algo de particular.

—Les parece poco esta visita — contestó —; y sin atender a nuevas preguntas pasó a las habitaciones del señor Alcalá Zamora.

La entrevista con el jefe del Estado duró muy poco rato.

Al salir se le acercó un periodista y le dijo en tono humorístico:

—No, espere a que se acerque toda la batería.

—Cuando ya se vió rodeado del pleno de los informadores, preguntó:

—¿Están ustedes todos?
Y como le contestasen que sí, añadió:

—He venido a darle cuenta del acuerdo de los radicales y a comunicarle que renunciaba a formar Gobierno. El señor Alcalá Zamora me ha ratificado el encargo.

—¿Va usted a volver a Palacio?
—Por ahora no.

Y sin más explicaciones, el señor Azaña se fué directamente a su coche y se marchó.

LOS PRIMATS SOCIALISTAS Y UN ARTICULO DE "EL LIBERAL"

Poco antes de las once de la mañana llegó al Congreso el señor Largo Caballero.

Los periodistas le dijeron si podía contarles algo, contestándole que siempre le piden las cuentas cosas y que no las tiene siempre.

Un reportero aludió al artículo de "El Liberal" atribuyendo el disgusto de los radicales a la pretensión de acumular los ferrocarriles al Ministerio de Comunicaciones, cosa que al conocerla hizo poner el grito en el cielo al señor Martínez Barrios.

El Ministro de Trabajo dimisionario repuso:

—Pues a nosotros no se nos ha dicho nada de eso. ¿No será más verosímil que hayan encontrado inconveniente la entrada del señor Carner en Hacienda?

El periodista que antes había hecho mención del artículo de "El Liberal" agregó que en el mismo artículo se ponía como obra de las dificultades que tenía el señor Lerroux para entrar en el nuevo Gobierno era la constituida por el proyecto de reforma agraria, diciendo entonces el señor Largo Caballero:

—Tal vez ese proyecto parezca mucho al señor Lerroux, pero en cambio a mí me parece poco. Pero en fin, ese es un proyecto que tiene que discutirse en el salón de sesiones de la Cámara, y los radicales podrán presentar cuantas enmiendas quieran.

Otro informador expuso que el proyecto mencionado podrá discutirse en el salón de sesiones, pero que el señor Lerroux tenía dicho que para lograr la mayor homogeneidad en el Gobierno, los decretos y proyectos que se llevasen al Parlamento debían responder a un acuerdo unánime del Consejo de Ministros.

—Ah! — replicó el señor Largo Caballero —, pues el señor Lerroux ha aprobado el proyecto de reforma agraria en Consejo, y, aparte de esto, no hay que olvidar que las ponencias del Gobierno pasan a las comisiones parlamentarias, y éstas pueden al dictaminarlas modificarlas cuanto quieran.

Al preguntarle el señor de los Ríos su opinión respecto a las incidencias de la crisis derivadas del aplazamiento de la reunión de los radicales contestó:

—Bien, esa es la actitud suspensiva, pero falta saber si la convierten en resolutive.

También al señor Prieto dieron cuenta los reporteros del artículo de "El Liberal" de que habían hablado con él el señor Largo Caballero, y el Ministro de Hacienda dimisionario dijo:

—Eso es una invención. Se puede afirmar que totalmente falso. Yo fui llamado por Azaña, que me ofreció Obras Públicas, y de dije no podía aceptar porque desde diciembre de 1930 tenía abandonados en absoluto todos mis asuntos particulares. Insistió el señor Azaña y yo me reuní con mi minoría para exponerle el caso, y mis correligionarios me obligaron a aceptar entre aplausos.

ALBORNÓZ JUZGA DEMASIADO LARGA LA CRISIS

Al finalizar esta mañana la conversación mantenida en el Congreso por un grupo de periodistas con los señores Largo Caballero, Prieto y de los Ríos se acercó a éstos el señor Alborno, al que acompañaba el señor Gordón Ordax.

Se preguntó al Ministro de Fomento dimisionario si se reunirían los radicales socialistas y respondió afirmativamente, y como se le pidiera su opinión sobre la crisis contestó que le iba pareciendo demasiado crisis, lamentando que hoy no se hubiese presentado al Parlamento el nuevo Gobierno.

NUEVA REUNION DE LA ESQUERRA

A las tres y media de la tarde se reunió de nuevo en un salón del Palacio Hotel los diputados de la Esquerza Catalana y Unión Socialista de Cataluña presididos por Maciá.

Los reporteros conversaron unos momentos con el señor Hurtado, el cual les dijo que al fin los radicales se aven-

drian a formar parte del Gobierno y así quedaría resuelta la crisis.

Se le preguntó si entraría a formar parte del Gobierno otro catalanista y respondió que no lo creía.

Al señor Carner se le preguntó si se seguía considerando Ministro, y dijo que desde ayer no sabía nada.

A media tarde fueron al Congreso el señor Maciá y la mayor parte de los diputados de la Esquerza, reuniéndose en una de las secciones de la Cámara.

Los periodistas preguntaron al señor Maciá si podía facilitarles el programa del viaje del señor Azaña a Barcelona, y les manifestó que dicho viaje tendrá que ser aplazado a consecuencia del desarrollo de la crisis en forma no prevista.

Se le preguntó si alguna de las vacantes dejadas en el Gobierno en proyecto por los radicales sería ocupada por algún catalanista, y contestó que no lo creía.

REUNION DE LOS GALLEGOS

En una sección del Congreso se reunió por la tarde los diputados de la Federación Gallega. El señor González López expuso el desarrollo de la crisis, acordando los reunidos lamentar la determinación de los radicales de no colaborar y ratificar la adhesión del grupo al señor Azaña.

AYGUADE SE QUEDA EN MADRID

A las seis y cuarto de la tarde abandonó la reunión que en el Congreso celebraba la Esquerza el alcalde de Barcelona.

Dijo el señor Ayguadé que iba al Hotel para ordenar disponer de la cama que en ella encargada en el expres de Barcelona, pues le resultaba imposible el regreso a la ciudad condal dado el estado de la crisis política.

Le hablaron los reporteros de que la actitud del señor Lerroux era irreductible y él dijo:

—No sé. También he oído que si se les dan tres carteras se avengan los radicales a entrar en el Gobierno.

DECLARACIONES DE LERROUX

En vista de las manifestaciones de varios diputados catalanes en el sentido de creer que los radicales formarían parte del Gobierno si se les ofrecían más carteras de las puestas a su disposición en un principio, los periodistas fueron a última hora de la tarde a casa del señor Lerroux y le interrogaron respecto a su posición y a de su partido en cuanto a la crisis y su participación en el Gobierno.

El señor Lerroux calificó de absurdos los rumores según los cuales los radicales iban a cambiar la actitud acordada de no colaborar personalmente en el nuevo Gobierno.

—La crisis — expuso el jefe radical — se dijo que iba a ser formulada. Al preguntarle el Presidente de la República al señor Azaña si era de este criterio le contestó que en la reunión del Consejo celebrada inmediatamente de planteada la crisis se hizo esa interrogación, y yo, que era ministro, y estaba a la derecha del señor Azaña, expuse el mismo criterio. Luego ha resultado que la crisis es de fondo.

Uno de los reporteros le dijo que la opinión vea con agrado la posición de los radicales.

—Eso demuestra — replicó el señor Lerroux — que nuestra posición es acertada.

—Hasta ahora — siguió — la razón de ser la conjunción republicano socialista era defenderse de sus enemigos y aprobar una ley constitucional. Ha llegado el momento, no de romper, sino de separarse amistosamente. La democracia liberal republicana no ha gobernado todavía.

Si tiene alguna misión que cumplir es la de educar al pueblo y a la clase media y atraer a los demás sectores. Hay que pensar en reorganizarnos y luego en acomodarnos a las circunstancias. Esto sólo lo puede hacer la democracia liberal republicana, sin perjuicio de las evoluciones que traigan la justicia social. Lo lógico parecería que al reorganizarse el Gobierno se formase un nuevo sin prevalecern en él el sentido de la democracia social, continuando el acuerdo y la coincidencia de las fuerzas republicano socialistas hasta que hubiesen terminado su misión estas Cortes, notándose en la actuación, como se pretendía hubiese resultado imposible nuestro gobierno sin faltar a la ley y a la Constitución; y eso no. Mi consejo al Presidente de la República y al Consejo fué que continuasen los socialistas, porque entre ellos hay gente de buen sentido que se hace cargo de la situación política del país. Es natural que el socialismo tienda a ensanchar su partido, a semejanza de lo que hace el radical socialista, de lo que hace el nuestro y de lo que hacen los demás sectores políticos, usando de un derecho pero no abusando de él. Pero ese derecho ha de ser recíproco. ¿Es que se cree que no ha llegado la ocasión de que gobierne la Demo-

cracia Liberal Republicana? Yo no quiero compartir las responsabilidades de que la economía española se resienta por avances aventurados y anticipados que nos lleven a una catástrofe económica. No niego que sea el ideal la democracia social, pero se necesita un período vacante. Esa es precisamente la política.

De mi parte no habrá hostilidad ni incompatibilidad por lo que se refiere a las personas. No procedo sino objetivamente y sólo atiendo al servicio y defensa del pueblo y de la República. Todo lo demás me merece un absoluto desdén. Yo soy compatible con todos, incluso con mis enemigos, y con ellos me siento a la mesa y con ellos asisto a los Consejos. Pero lo principal es gobernar para el país y para el ideal. Por eso he dicho a mis amigos que tenemos ahora más responsabilidad que nunca como republicanos. Tenemos la obligación de ser ministeriales siempre que no sean amenazados nuestros ideales, hasta tal punto ministeriales que si en las Cortes surgiese algún peligro para el Gobierno estaríamos a su lado. Sé el riesgo y la amargura que se pasan para gobernar y llegaríamos hasta ahí. Deseo la formación en breve de un Gobierno que resuelva la situación normalmente. Cuquiera que sea el Gobierno que se forme contará con mi acatamiento.

—¿Está usted satisfecho de la unanimidad habida en la reunión de la minoría radical de esta mañana?
—Satisfechísimo. Mis amigos me han consultado sobre si los que de ellos tienen cargos deben o no continuar en ellos, y les he dicho que se estén quietos. Una dimisión colectiva en estos momentos podría parecer una declaración de guerra. No hay razón de plantear dificultades. Ahora, que a la menor indicación del Gobierno deben dejarlos. Eso nos dará la medida de cómo vamos a ser tratados.

—¿Cumplimentará usted al Presidente de la República?
—Si lo creyese necesario pediría una audiencia. En un periódico — continuó — se ha dicho que todo esto no lo motiva sino un rencor personal mío con el señor Carner. Está equivocado "El Socialista". Yo nunca he tenido un encuentro con el señor Carner, y claro que no tengo ninguna cuenta que liquidar ni rencor que vengar. Si eso significa que los socialistas creen en una determinada posición mía irreductible al Estatuto catalán he de declarar que soy leal cumplidor de lo pactado, que pacté una cosa en San Sebastián y que cumplo esa cosa. No soy una dificultad para el Estatuto catalán.

—¿Y para el señor Azaña desiste de formar Gobierno?
—Hoy no pueden gobernar en España más que tres fuerzas: las representadas por los socialistas, por el señor Azaña y por mí. Los socialistas no quieren gobernar, yo tampoco, luego sólo queda el señor Azaña.

—¿Y después de todo lo ocurrido qué queda de la Alianza Republicana en estos momentos?
—La Alianza Republicana completa.

ANIMACION EN EL CONGRESO

Toda la tarde se ha observado en los pasillos del Congreso la animación y características de los grandes acontecimientos, de los días de expectación política.

Los comentarios eran muy vivos, especialmente entre radicales y socialistas, que se reprochaban mutuamente su actitud en cuanto al desenvolvimiento de la crisis.

LOS ACUERDOS DE LA ESQUERRA

A las siete de la tarde terminó la reunión de la Esquerza en el Congreso, facilitándose una nota en la que se dice que los reunidos examinaron los diferentes problemas relacionados con la solución de la crisis, sin poder decir nada sobre la posición concreta del grupo respecto a los acuerdos expresados en la nota de ayer y declarando su disposición a facilitar la rápida constitución de un Gobierno que mantenga los acuerdos revolucionarios y las leyes complementarias indicadas en la constitucional.

DISGUSTO DE LOS FEDERALES

La minoría federal ha dado una nota expresando su sorpresa y disgusto por la tramitación de la crisis, que consideran como menosprecio de la Alianza Republicana, por segunda vez formada hace pocos días, pues para nadie es un secreto su ruptura al discutirse los primeros artículos de la Constitución y desecharse el sistema federal. La nota acaba diciendo que la minoría federal demandará del Gobierno que se forme la derogación de la Ley de Defensa de la República.

AZAÑA MERIENDA CON SU SUEGRA Y VISITA A BESTEIRO

A las seis de la tarde el señor Azaña marchó con su señora a casa de su madre política, donde tomó el té.

A las seis y media marchó a casa del señor Besteiro, con quien conversó durante una hora.

A la salida se encontró con los periodistas, extrayéndose de la vigilancia que éstos habían montado cerca de su persona.

—¿Habrá esta noche Gobierno? — le preguntaron los reporteros.

—No creo. Hoy no he realizado ninguna gestión. Ahora voy a la Presidencia, y es fácil que allí facilite una nota.

MADA MEJOR PARA FORTIFICAR A LOS OBLIGADOS Y DÉBILES, QUE EL VINO DEL DOCTOR ARISTEGUI

CASARES Y DOMINGO EN LA PRESIDENCIA. PARECE QUE HAY GOBIERNO

Al llegar a la Presidencia al filo de las ocho el señor Azaña dijo a los periodistas que le saludaron que no tenía noticias.

A las ocho y diez llegó a la presidencia el señor Domingo.

—¿Le ha llamado a usted el Presidente? — se le preguntó.

Contestó afirmativamente, y a otras preguntas respondió que no podía decir nada, y que tal vez pudiese decir algo al salir.

A las ocho y veinte llegó el señor Casares Quiroga.

A las preguntas de los informadores respondió que en Huesca había tranquilidad, y, sonriéndose, que lo mismo pasaba en La Coruña.

A las nueve y media abandonaron juntos la Presidencia los señores Casares y Domingo.

A éste preguntaron los reporteros si esta noche habría Gobierno, y les contestó que sí y que no se marchasen, que tal vez les facilitasen la lista.

—¿Usted se queda?
—Creo que sí.
—¿En Instrucción?
—Lo ignoro.
—¿Entre la Esquerza?
—Sí, con Carner.

—¿Hay otro ministro de la Esquerza?
—No, porque la Esquerza se considera representada con el Presidente de la Asamblea de la Generalidad y conmigo.

—¿Y hay otro nuevo Ministro?
—En cuanto a la distribución de carteras (por grupos no hay alteración en la actual proporcionalidad.

—¿Algún grupo nuevo?
—De eso prefiero que hable el Presidente.

—¿Prometerá el nuevo Gobierno esta noche?
—En el nuevo régimen no hay promesa, sólo presentación al Presidente de la República. Esto creo se hará mañana.

—¿Y falta todavía alguna gestión?
—No, todo está hecho.

I. GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Azaña y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreas-sifilíticas. ESTAFETA, 47, segunda

EL NUEVO GOBIERNO

A las nueve y media de la noche sometió el señor Azaña la aprobación del Presidente de la República la lista del nuevo Gobierno, que mereció la aprobación del jefe del Estado.

El señor Azaña presentará mañana oficialmente a los nuevos ministros al Presidente de la República, a las cuatro y media de la tarde. El nuevo Gobierno se presentará a las Cortes el jueves.

La lista del nuevo Gobierno formado por el señor Azaña es:

Presidencia y Guerra, Azaña, Esqdo. Zulueta,

Justicia, Alborno, Hacienda, Carner, Marina, Giral,

Gobernación, Casares, Instrucción, de los Ríos, Trabajo, Largo Caballero, Obras Públicas, Prieto,

Agricultura, Industria y Comercio, Domingo.

Queda pendiente de provisión la cartera de Comunicaciones.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

En una sesión relámpago se enteró la Cámara de la crisis gubernamental

(Por teléfono)

SESION DE CORTES

A las cinco menos veinte suenan en el Congreso los timbres llamando a sesión.

Los diputados van entrando en el salón lentamente.

Las tribunas están desanimadas. El banco azul se ve desierto al comenzar la sesión.

Preside el señor Besteiro. Se aprueba el acta de la sesión anterior.

El señor Besteiro da cuenta de diversas correcciones recibidas a las listas de volantes en la elección de Presidente de la República, la mayoría referentes a errores en nombres y apellidos, y se aprueban por la Cámara.

El señor Besteiro da cuenta de una comunicación del jefe del Gobierno a la Cámara informando de haber presentado la dimisión de todo el Gobierno y rogando se suspendan las sesiones hasta la formación del nuevo Gobierno.

Se accede al ruego y se levanta la sesión después de declarar el señor Besteiro que el orden del día de la próxima será el dispuesto para la de hoy.

Teatro Olimpia
Empresa S. A. G. E.
Teléfono 2264
Hoy miércoles 16 de Diciembre 1931
CINE SONORO
Matinée a las 7 y cuarto
Noche a las 10 y media
ESTRENO de la bellísima producción FOX
LA FARSODIA DEL RECUERDO.
¡Un verdadero Poema musical!
Interpretada por LOIS MORAN y JOE WAGSTAFF
Mañana jueves IVAN MOSJOUKINE y BRIGITTE HELM en la superproducción UFA
MANOLESCO
El domingo
LOS AMORES DE UN GRAN DUQUE
(Versión sonora de "El Sol de Media Noche", por LAURA LA PLANTIE y PAT O'MALLEY
Muy en breve
EL DESFILE DEL AMOR

Ante la subcomisión de responsabilidades declaran dos policías que el complot de Vera de Bidasoa fué urdido por las autoridades superiores.

Los moros notables que se encuentran en Madrid obsequian a diferentes personalidades republicanas

A Unamuno le roban 200 pesetas.

FUNCIONARIO CONFIRMADO EN SU PUESTO

En la "Gaceta" se publica una orden confirmando en su destino en la Jefatura Provincial de Industrias, a don Francisco Rosique Manzano, verificador de contadores eléctricos en Navarra.

OBSEQUIO DE LA SOCIEDAD DE AMIGOS DE ALCALÁ ZAMORA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Una comisión de Castellar ha regalado al Presidente de la República una artística pluma de marfil adquirida por suscripción popular y que lleva en oro la siguiente leyenda: A don Niceto Alcalá Zamora, primer Presidente de la República, sus amigos de Castellar, 11 de diciembre de 1931.

Como presidente de la citada comisión ha venido don Silverio Martínez, secretario del Ayuntamiento de Castellar desde hace más de treinta años, amigo íntimo del jefe del Estado, al que ayudó en los principios de su carrera política en la provincia de Jaén. El Presidente de la República se ha hecho una fotografía con los comisionados.

La sociedad de amigos de Alcalá Zamora de Castellar era antiguamente el Círculo Liberal de la localidad, pero todos los socios y la entidad con ellos se convirtieron al republicanismo a raíz del discurso pronunciado en la primavera de 1930 en Valencia por el señor Alcalá Zamora.

LOS FERROCARRILES Y SU DESGLOSE FOMENTO

El presidente del Consejo de Obras Públicas y el del Consejo Superior de Ferrocarriles visitaron esta tarde en el Congreso al señor Albornoz y a los jefes de las distintas minorías para exponerles los graves inconvenientes que a su juicio se deducirían de separar del actual Ministerio de Fomento todo el relacionado con los servicios de ferrocarriles.

Hablaron también con el señor Prieto, el cual les dijo que tal desglose es cosa en la que no se ha pensado y que no pudiese ser un rumor sin el menor fundamento.

LA COMEDIA DE VERA DEL BIDASOA

El señor Rodríguez Pifreiro, de la comisión de responsabilidades, ha dicho a los periodistas que ante la subcomisión de Vera han declarado esta mañana dos policías que estaban de servicio en la frontera cuando se desarrollaron los sucesos de Vera del Bidasoa, los cuales han dicho que

todos los contrabandos de armas para el supuesto complot emplot fueron creación de las autoridades superiores, que no hubo en realidad tal complot, ya que a los policías que pusieron alguna dificultad para recibir las órdenes que se les daban se les amenazó con la destitución.

Mañana o pasado darán comienzo ante la comisión de responsabilidades las diligencias interesadas por los defensores de los encartados en el proceso por el juicio sumarísimo de Jaca.

EL CONFLICTO DE LOS TAXIS

Sigue como días anteriores el lock out de los taxis. El alcalde ha invitado a los patronos a rectificar su acuerdo, pero no ha asido atendido.

UN OBSEQUIO DE LOS MOROS NOTABLES QUE ESTAN EN MADRID.—LO QUE DICE EL BAJA DE TETUAN

La comisión de moros notables que se encuentra actualmente en Madrid ha obsequiado con un lunch en el Florida al alto comisario de España en Marruecos de España en Marruecos, generales Queipo del Llano, Sanjurjo y Godea, no acudiendo los señores Azaña y Lerroux, también invitados, por la crisis política.

El Bajá de Tetuan, que ha venido a la Península en representación del Jefe para asistir al acto de promesa del Presidente de la República, ha manifestado que en Marruecos ha sido bien acogida la República, que en el Protocolo se empieza a notar el mejoramiento en todos los órdenes, siendo preciso ahora el envío de agricultores para impulsar la gran riqueza del territorio y el capital español se vaya interesando por las cosas de allí.

INTOXICADOS POR GAS

En la calle de las aguas unas emanaciones de gas del alumbrado se infiltraron en las tuberías de conducción de agua potable, y por beber éste cuando no lo era han resultado intoxicado Juan José Serrano y diez vecinos más, el primero de gravedad.

HA SIDO ROBADO UNAMUNO

A las once de la mañana, al dirigirse a su domicilio don Miguel de Unamuno observó que le faltaba la cartera, que contenía doscientas pesetas y algunos documentos personales. Del hecho dió cuenta a la comisión del distrito.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Mañana será presentado ante el Parlamento yanqui el proyecto de ley relativo a la ratificación de la moratoria Hoover.

En Yugoslavia nieva copiosamente, alcanzando en algunos puntos un metro de altura

Dimisión del presidente de la República de China.—Terroristas detenidos en Italia. Disturbios en Honolulu.

LA MORATORIA DE HOOVER Y EL CONGRESO YANQUI

Washington. — El jueves será presentado ante el Parlamento el proyecto de ley relativo a la ratificación de la moratoria Hoover.

Se cree que el Senado aprobará dicho proyecto antes de las vacaciones de Navidad.

Washington. — El Gobierno continúa sus esfuerzos hacia una ratificación lo más rápida posible de la moratoria. Esta no parece amenazada, ya que 68 senadores y 276 miembros de la Cámara de representantes se han comprometido a votar en favor de la misma.

Mils, subsecretario de Estado del Tesoro, ha publicado una nota afirmando que el presidente Hoover nunca ha intentado establecer una lazo de unión entre la creación de una Comisión de las deudas y la moratoria y que la resolución Smoot no contienen ninguna alusión a la creación de dicha Comisión.

Este mentis responde a la oposición categórica de la Cámara después de la lectura del mensaje presidencial pidiendo el restablecimiento de la Comisión de las deudas.

Los demócratas se proponen presentar una enmienda al texto de la moratoria tendiendo a que la Cámara se pronuncie en contra de toda reducción de las deudas.

UN METRO DE NIEVE EN YUGOSLAVIA

Belgrado. — Reina en todo el país un frío intensísimo. En la región de Kossovo, la nieve ha alcanzado más de un metro de altura. Toda circulación está interrumpida.

Sobre Mostar se ha desencadenado una terrible tempestad que ha arrancado los tejados de varias casas.

NAUFRAGIOS EN EL MAR NEGRO

Estambul. — A consecuencia de las torrenciales lluvias que han descargado sobre esta región en los últimos días, se han hundido varias casas sin que, afortunadamente, haya habido víctimas.

En el Mar Negro reina un violento temporal y numerosas embarcaciones han naufragado.

Las comunicaciones entre Andrinópolis y Estambul continúan interrumpidas a consecuencia de las destrucciones parciales del puente del Maarach, que obliga a hacer trasbordo a los viajeros del Oriente Express.

Se ignora la suerte que hayan podido correr cuatro soldados de la guarnición de un bloque, que está ahora sumergido.

UN MUERTO EN UN CHOQUE DE TRENES

Belgrado. — Comunican de Novisad a los periódicos de esta capital, que han chocado dos trenes en la estación de Indjija.

A consecuencia de la catástrofe ha muerto una persona y otras cinco han resultado gravemente heridas.

DIMITE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CHINA

Shanghai. — El Presidente de la República china, mariscal Chang Kai Chek, ha dimitido y su dimisión ha sido aceptada.

Se espera en los círculos políticos la dimisión del ministro de Hacienda y les.

otros numerosos cambios ministeriales.

TERRORISTAS DETENIDOS EN ITALIA

Roma. — La Policía ha descubierto a dos terroristas que preparaban atentados por medio de bombas. Se buscaba a uno de ellos desde el 13 de octubre, en que se deluvo en la estación de Domodossola a un pintor de Milán llamado Guido Mazzochi, portador de espaldas detonantes y material para la construcción de explosivos. Confesó que había recibido todo ello de la concentración antifascista de París para llevarlo a una persona encargada de realizar actos terroristas. Esta persona es Juan Pansini, que ha sido detenido hoy. Es un ex empleado de Teléfonos.

Se ha detenido también a un Faustino Sandri, empleado de Banca, que tenía en su casa explosivos abundantes y de mucha potencia, enviados tam-

bién por la concentración antifascista de París para cometer un atentado en una gran ciudad del Norte de Italia.

DISTURBIOS EN HONOLULU

Honolulu. — Se han registrado varios disturbios en los que han intervenido marineros y marineros de la Marina norteamericana y gran número de civiles.

Los incidentes han sido motivados por el fallo absolutorio de los procesados en la causa que instruyó un tribunal de la localidad por haber sido ultrajada la esposa de un oficial de la Marina norteamericana.

La muchedumbre apresó y atocó a un japonés llamado Horace Ida. Después se generalizaron las luchas en las calles y el asalto a las casas. Fue preciso la llegada de un destacamento de marinos, enviados desde Pearl Harbour, para que se restableciera el orden.

La Policía practica investigaciones para encontrar a los instigadores de los disturbios.

ARDE UN BARCO CHINO Y PERECEN 300 PERSONAS

Shanghai. — Un viejo vapor chino, el "Ta-Té", que transportaba unos seiscientos pasajeros, se ha incendiado y se ha hundido después de una terrible explosión.

Se calcula que el número de víctimas es de unas trecientas. Numerosos pasajeros se arrojaron por la borda y perecieron ahogados en su mayor parte y otros muchos perecieron en sus camarotes, abrasados vivos.

Las llamas destruyeron el navío en pocos momentos.

La catástrofe tuvo lugar en el estuario del Yang-Tsé.

SE HUNDE UN PISO Y HAY CINCUENTA HERIDOS

París.—Comunican de Nórca (departamento de Lot y Garona), que cuando los invitados a una boda se hallaban festejando ésta en un dancing, se hundió el piso a consecuencia del gran número de personas, y resultaron heridas 50 de ellas.

DISTURBIOS COMUNISTAS EN HUNGRIA

Budapest. — En Tiggghina, un cente-

nar de jóvenes comunistas han promovido un alboroto ante el edificio de la cárcel y el cuartel de la Policía, haciendo varios disparos de pistola y rompiendo numerosos cristales.

La Policía disolvió a los manifestantes y detuvo a 20 de entre ellos.

DOS INDIAS ASESINAN A UN FUNCIONARIO INGLÉS

Nueva Delhi. — Un magistrado local, el señor Stevens, ha sido asesinado a tiros de pistola por dos mujeres bengalíes.

Las autoras del atentado han sido detenidas. Se cree que se trata de un acto de terrorismo.

ESPAÑOL ASESINADO EN MARSELLA

Marsella. — Un español llamado Juan Muñoz fué atacado por un desconocido, cuando se preparaba a penetrar en su domicilio, en la calle Clary.

El desconocido hizo contra Muñoz un disparo de pistola a bocajarro, matándole instantáneamente.

La policía busca al asesino.



LA VIDA EN PROVINCIAS

El conflicto de Gijón. Varias huelgas por solidaridad

Importante robo en una radio clínica barcelonesa

Madrid 15 (23.30)

INCIDENTES EN UN MITIN CATOLICO

Badajoz.—Durante un mitin celebrado por la Juventud Católica, determinados elementos provocaron ruidosos incidentes, particularmente al hablar don José Carrasco.

Hablaron también el catedrático de la Universidad Central señor Sánchez Miranda y don Ojós María Valiente, diciendo éste que los católicos lucharán sin miedo dentro de la ley.

LA HUELGA DE HUESCA

Huesca.—Esta mañana ha dado comienzo la huelga general dispuesta como protesta por los sucesos de ayer.

Los edificios públicos y los Bancos aparecen vigilados.

Se cree que el paro será de veinticuatro horas.

Huesca.—El comité de huelga ha publicado a última hora una nota disponiendo que cese el paro a las doce de la noche y aconsejando a todos los obreros se reintegren al trabajo.

LA SITUACION EN GIJÓN

Gijón.—El paro es absoluto, alcanzando al ramo de transportes.

La población se halla abastecida.

Se han practicado varias detenciones por ejercer coacciones.

HUELGA POR SOLIDARIDAD CON LOS PARADOS DE GIJÓN

Oviedo. — Los mineros han acordado ir a la huelga de veinticuatro horas por solidaridad con los parados de Gijón.

El paro minero representa el doce por ciento de los obreros del ramo.

León. — Se ha declarado la huelga general como protesta por los sucesos de Gijón.

No han ocurrido incidentes.

ATACADORES QUE TRABAJAN

Barcelona. — Entre Sardoña y Montcada tres desconocidos se dedicaban a atacar a los ocupantes de todos los autos que pasaban por allí.

Los ocupantes de un coche atacado volvieron a Barcelona y dieron cuenta del suceso, sabiendo para el indicado lugar una sección de guardias de asalto que fué recibida a tiros y repelió la agresión en igual forma.

ROBO DE RADIO

Barcelona. — En una clínica de la

barriada de San Gervasio se ha robado radio por valor de doscientas mil pesetas.

Ultima hora

Madrid 16, 3.45

LA CARTERA DE COMUNICACIONES

Azaña hará mañana las necesarias gestiones para cubrir la cartera de Comunicaciones.

Mientras, se ha ofrecido para desempeñarla interinamente Casares.

Desde luego, el ministro de Comunicaciones será completamente ajeno a grupo político alguno.

LA PRESENTACION DEL GOBIERNO

Mañana a las cuatro de la tarde marcharán todos los Ministros a la Presidencia y a las cuatro y media irán a Palacio a cumplimentar a Alcalá Zamora.

Después regresarán a la Presidencia para celebrar Consejo y redactar la declaración ministerial que no se sabe si se hará en una nota oficiosa o en el discurso de presentación del Gobierno a las Cortes.

LO QUE DICE CARNER

La parte más discutida de la crisis ha sido la atribución de la cartera de Hacienda al diputado catalán Carner.

Este ha dicho que aceptaba el cargo como ministro de la República, no como representante de Cataluña y que lo aceptaba por disciplina y con la condición de que el Estatuto Catalán fuese examinado y resuelto por Azaña sin que él interviniese lo más mínimo.

DESAGRAVIO A FRANCO

En el Hotel Florida se ha celebrado esta noche un banquete de desagravio al comandante Franco.

Han asistido parlamentarios representantes de los partidos extremos y muchos amigos del aviador.

Han pronunciado discursos los señores Ealbonán, Jiménez, Barriobero, Sediles, Ibañeta y Marín.

Al final, el comandante Franco ha pronunciado un discurso contando algunas anécdotas de su vida.

Fuó muy aplaudido.

Pocos días faltan para cerrar esta tienda

Y los géneros que quedan nos hemos propuesto tirarlos a cualquier precio

VEA UNA DEMOSTRACION

	Ptas.
Cortes de camisa Ottomian, desde...	5.00
Cortes de camisa Batista blanca, clase superior...	5.75
Camisas Peral con regalo, desde...	6.00
Cuellos planchados, tres...	0.25
Cuellos planchados, últimos modelos...	0.75
Calzancillos desde...	1.50
Tirantes caballero, desde...	0.50
Ligas caballero, las mejores a...	1.00
Cortes colón de rico damasco...	15.50
Tirones, desde...	0.25
Bañadores soda gran fantasía...	3.00
Echarpes seda...	4.00

No pierda esta ocasión pues es imposible vender más barato

Única liquidación que hay en Pamplona por cesar en el negocio.—Mercaderes, 9 (Frente a Chapitela)

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más vivo contra las enfermedades incómodas, eficaces y seguras preveniéndose, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

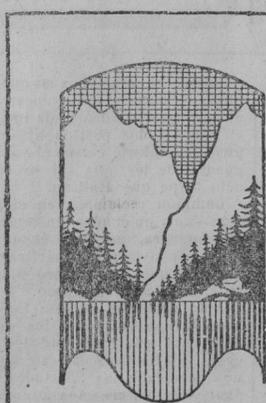
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona Teléfono 75.370

ANGEL OROZ

MEDICO

Jefe por oposición del Laboratorio del Instituto de Higiene. Análisis clínicos, bacteriológicos y Suerológicos

San Antón, 3 — Teléfono 1405



Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encaustico para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

aliron



De pitón a rabo

EL ARRIENDO DE LA PLAZA
Se está confeccionando el Pliego de condiciones que ha de servir de base para el arriendo de la Plaza de Toros durante el próximo año, con excepción del mes de Julio.

Según noticias se trata de modificar el condicionado, mejor dicho de aumentarlo, con respecto a los años anteriores, en el sentido de que si durante el arriendo, se solicita la plaza para la celebración de mítines políticos o cosa análoga, el solicitante tendrá que acudir a la Casa Misericordia y no al arrendatario que la explota.

De llegar a introducirse esta condición se tropezará con muchísimos inconvenientes para dicho arrendamiento, ya que eso de explotarla dos a la vez, resultaría bastante "hioso".

No habiemos tampoco de subir el tipo de subasta con relación al de otros años, para que el arrendatario tenga derecho a su total explotación, pues si tenemos en cuenta los resultados de las subastas de años anteriores podremos deducir bien pronto a cuantos va a interesar el arriendo de la Plaza.

En definitiva, que en esas condiciones va a ser un poco difícil encontrar rematante en la primera subasta, y si la Misericordia tiene interés en arrendarla así, no tendrá más remedio que ir rebajando el tipo de tasación en subastas sucesivas, para luego quedar ella a expensas de lo que algún acto de esos le proporcione.

¿Por qué no es la Misericordia la que explota el caso taurino, en vez de sacarlo a subasta si tan halagüeño le parece el negocio en manos de otros?

El empresario anterior nos contestaría mejor que nadie a esta pregunta y nos contaría los beneficios (?) que le habido obtenido, si bien reconocemos que le habido organización tan tanto deficiente.

Estudie detenidamente la Junta de la Casa Misericordia este asunto, antes de estampar en el Pliego la condición citada, que la cosa merece la pena.

LA FIEBRE DEL TRUST

Dice don Juan Gallardo:
Los Bienvenidas, con La Serna, Marcial, Ortega, con Corrochano, Belmonte y Márquez... con Pagés, Barrera y Félix Rodríguez... con Arturo Barrera.

Y ahora Arturo Barrera con Pagés, para formación del cuarteto "Belmonte", Márquez Rodríguez, Barrera.

Esto es en síntesis lo que corre por los papeles y de ello a nadie se le oculta que hay un crecido tanto por ciento de fantasía morisca.

Falta en todo esto el voto del público... y hasta el voto del toro.

Hay que esperar las primeras funciones de temporada.

Y entonces hablaremos de esa fiebre trustista que amenaza a la fiesta.

Claro que, en invierno, de algo se ha de hablar y escribir, estimado compadre.

De acuerdo don Juan.

TALEGUILLA

Información del País Vasco

Algunos miembros de las Comisiones Gestoras de Alava y Guipúzcoa, se trasladaron ayer para Bilbao.

En Bilbao se celebran varias reuniones y entrevistas para solucionar los conflictos sociales pendientes.

Los cursillistas de Vitoria piden que se repitan las oposiciones

GUIPUZCOA

San Sebastián 15 (22,00)

VISITAS AL GOBERNADOR

Entre las muchas visitas recibidas por el Gobernador en funciones señor Ponzoa, se halla la del alcalde de Fuenterrabía que vino a cumplimentarle y tratar de varios asuntos municipales.

EL REGRESO DEL GOBERNADOR

El señor Ponzoa que había conferenciado por teléfono con el señor Galzarza nos dijo, que éste el día de San Sebastián mañana por la mañana, pues estos eran sus propósitos.

GESTORES A BILBAO

Hoy han salido para Bilbao los gestores señores Uria y de los Toyos.

Allí se reunirán con su compañero de Alava, Vizcaya y Navarra, para tratar de cuestiones relacionadas con el Estatuto.

LA COMISION PROVINCIAL

Esta mañana se ha reunido en sesión ordinaria, para despachar algunos asuntos pendientes.

REUNIONES

Esta tarde se ha reunido la Junta de la Junta de la Caja de Ahorros municipal.

Mañana, a las once, lo hará la Comisión municipal de Ensanche.

LA PELOTA

En el frontón Moderno, han jugado esta tarde Izaguirre y Zumeta, contra Jurico y Altuna.

Han ganado los primeros, que han dejado a sus contrarios en 38 tantos para 50.

VIZCAYA

Bilbao 15 (23,15)

HALLAZGO DE UN CADEVER

La Guardia civil de Elorrio comunica que en el punto conocido por Arriarte, ha sido encontrado el cadáver de Antonio Urribalago.

El cadáver presentaba una profunda herida en el cuello.

Según parece, se trataba de un obrero que hace tres meses fué despedido de la fábrica donde trabajaba y se nos traba muy preocupado.

CONFERENCIANDO CON EL ALCALDE

El teniente de alcalde señor Bilbao, ha dicho a los periodistas que había conferenciado por teléfono con el Alcalde señor Encoreca, que se encuentra en Madrid.

Este le ha dicho que acababa de cumplir al Presidente de la República, quien le ha dicho que, si sus ocupaciones se lo permiten, tendrá mucho gusto en visitar Bilbao.

ESTUDIANDO LOS PRESUPUESTOS

A última hora de esta tarde se ha reunido la Comisión municipal de presupuestos, para estudiar los que han de regir durante el próximo año 1932.

UNA OPOSICIONES

En la Diputación han continuado las oposiciones para cubrir plazas de oficiales terceros de las oficinas de la Corporación.

SIN NOTICIAS

El Presidente de la Comisión gestora señor Carabias, ha dicho a los periodistas que no tenía noticias de interés que comunicarles.

LA HUELGA DE ARTES GRAFICAS

El gobernador civil ha dicho a los periodistas, que le había visitado la Comisión de Huelga de Artes Gráficas, para darle cuenta de la reunión que por la noche tendrán los huelguistas en la Delegación del Trabajo.

EL CONFLICTO DE LOS METALURGICOS

Al mediodía de hoy han visitado al Gobernador una representación del Sindicato metalúrgico, afecto a la Unión General de Trabajadores, para darle cuenta de la asamblea que por la noche iban a celebrar en La Terraza.

En esta asamblea tratarán de los despidos irregulares registrados en los diques de la Compañía Euskalduna.

LA CUESTION DE LOS PESCADORES

El Gobernador ha conferenciado por teléfono con el Alcalde de Bermeo, a quien le ha expuesto la conveniencia de que se personara en su despacho una representación de los pescadores de aquella villa, que sostienen diversos puntos de vista en cuanto a la cuestión planteada.

En caso de no llegar a una fórmula de arreglo, el Gobernador se propone pasar el asunto al Juzgado.

ALAVA

Vitoria 15 (23,00)

QUE SE REPITAN UNAS OPOSICIONES

Un grupo de cursillistas que se abstuvieron de tomar parte en las oposiciones últimamente celebradas, ha visitado al Gobernador en solicitud de que se repitan aquellas oposiciones al igual que ha sucedido en Tarragona.

PARA SOLUCIONAR UN CONFLICTO

Una Comisión de obreros huelguistas de la fábrica del señor Echeauri, ha visitado al Gobernador en solicitud de que celebrara una entrevista con el pa-

trono para tratar de llegar a un acuerdo.

REVISANDO PAPELES

El Gobernador ha pasado el día de hoy en su despacho, revisando papeles.

A BILBAO

Esa mañana han salido para Bilbao varios miembros de la Comisión Gestora, con el fin de entrevistarse con sus compañeros de la sVascogadas y tratar de cuestiones relacionadas con el Estatuto.

UN GRUPO ESCOLAR

El Consejo local de primera enseñanza remitirá mañana, informado, a la Superintendencia, el proyecto de construcción de un nuevo grupo escolar en Llodio.

DETENCION DE UN AGRESOR

Hoy ha sido detenido Epifanio Yerro, que ha arrojado a tiros a Teodosio Aja, causándole heridas de mucha gravedad.

El agresor se ha refugiado en el monte.

CONSTRUCCION DE CARRETERAS

El Presidente de la Comisión Gestora, señor Olarte, ha recibido hoy a una comisión de vecinos de La Puebla, con quienes ha cambiado impresiones acerca de un proyecto de construcción de carreteras.

ESTUDIANDO LOS PRESUPUESTOS

El alcalde ha manifestado a los periodistas que nada nuevo tenía que comunicarse, y que continuaba estudiando los presupuestos municipales para el próximo año.

SERIE DE CONFERENCIAS

La Hermandad Alavesa ha preparado una serie de conferencias políticas, culturales, sociales, etc.

La primera se celebrará el próximo sábado, y estará a cargo del abogado don José Gabriel Guinea.

ANUNCIOS OFICIALES

JUNTA DE ABASTOS DE VILLAVA
La Junta de Abastos de esta villa, admitirá proposiciones en pliego cerrado para la adquisición de las pieles de vacuno, ternera, carnero y oveja; sebos de vacuno, carnero, vientes, estiércol, triplicallería y suministro de vacuno cebón y ternera para el próximo año 1932, hasta las once de la mañana del día 20 del actual, reservándose el derecho de aceptar las proposiciones más ventajosas o desecharlas todas, si así lo estima conveniente.

Los pliegos se presentarán acompañados de la cédula personal del interesado y reintegrados de un timbre provincial de dos pesetas.

Villava, 12 Diciembre 1931.

El Presidente, Esteban Armendáriz.

SALDIAS

El día 20 del actual a las 12 de la mañana se venderán 3.500 cargas de carbón tasadas en 8.250 pesetas, con el 10 por 100 de rebaja, en dos lotes, con sujeción a las condiciones que se leerán al principio del acto y pueden verse en la Secretaría.

Saldias, 10 de Diciembre de 1931.

El Alcalde, Martín José Aicega.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

(Anuncio de Concurso)

Se saca a concurso, que tendrá lugar a las doce horas del día 30 de los corrientes, en la Casa Consistorial, la adquisición de una escalera mecánica bajo el condicionado que se halla de manifiesto en la Sección Central de este Municipio.

Pamplona, 15 de Diciembre de 1931.

El Alcalde, Nicasio Garbayo.

ESNOZ (Valle de Enro)

Venta de Monte

El día 1 del próximo Enero y hora de las once, subastará el Concejo de este pueblo 1.341 árboles de roble en un sólo lote, a oferta libre, bajo las condiciones que serán leídas al dar principio al acto.

Emoz, 14 de Diciembre de 1931.

El Alcalde, Javier Olondriz.

ARANO

Subasta de árboles

A las once horas del día 27 del actual, se celebrará en la Casa Consistorial subasta pública a viva voz para la venta de 141 postes de castaño con la rebaja del 20 por 100 de su primitiva tasación, o sea, por la cantidad de 1.804,80 pesetas; bajo las condiciones que se leerán al dar principio al acto.

Arano, 12 de Diciembre de 1931.

El Alcalde, Paulino Sarrarte.

Máquinas de escribir
Se arrojan y se filtran toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.
Los encargos en la **Numeraria de Ciga**
Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

VEA... COMPARE...
Y quedará plenamente convencida de que los mejores y más perfectos corses y fajas son los confeccionados a la medida por
La Corsetería "Fanny"
Visite hoy nuestros escaparates, donde exponemos infinidad de Corses a precios sin competencia.
San Nicolás, 1 Pamplona



EL CONFLICTO DE PASAJES

Nuevo éxito de los solidarios

EL SINDICATO "LA UNION" SE VE OBLIGADO A DESISTIR DE SUS PRETENSIONES

San Sebastián.—Después de varias reuniones celebradas en el curso de estos últimos días, ha quedado solucionado el conflicto de Pasajes, suscitado por el Sindicato La Unión con su conocida actitud. Una de estas últimas reuniones tuvo lugar en el Gobierno civil. El Sindicato La Unión ha desistido de su actitud, con lo que pretendía el desembarco de los tripulantes de los barcos pesqueros en Pasajes pertenecientes a Solidaridad de Obreros Vascos. Se mantendrá, pues, el enrocamiento en las parejas de vapores pesqueros de los tripulantes pertenecientes al Sindicato La Unión y de la Agrupación de Solidaridad de Obreros Vascos.

Los elementos de la U. G. de T. han visto, sin duda, la imposibilidad de mantener una pretensión tan absurda e inadmisible como la de privar de trabajo a los hijos del país en la industria pesquera de su propia tierra, y han chocado con la energía y justa oposición de los trabajadores vascos y de la opinión en su empeño de llevar adelante semejante propósito.

El pasado sábado el pleito había tenido un momento de agravación que hacía necesaria una solución rápida de este estado de cosas verdaderamente insostenible por lo que entrañaba de atentatorio a un derecho elemental de los pescadores vascos. Estos se aprestaron a la defensa de su derecho enérgicamente, confiados en la fuerza de su posición defensiva, de tal suerte, que los elementos del Sindicato La Unión han debido de considerar que era el momento de meditar, deteniéndose en su camino.

Entendemos, pues, que la solución del pleito es un triunfo de los solidarios vascos, y que en él se ha manifestado la justicia y la dignidad con que esta Agrupación mantiene los derechos de sus afiliados.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SUD AMERICA EXPRESS

Barcelona-Rio-Santos-Montevideo Buenos Aires

6 ENERO 1932 "DUILIO"

Españolas instalaciones de Cámara Gran confort en todos los servicios. En tercera clase, médico y personal sanitario españoles. Cocina y servicio con personal español

Agentes Generales en España: Sdad. ITALIA-AMERICA Barcelona, Rambla Sta. Mónica, 1-5 Madrid, Alcalá, 45

Agencia para pasajes de Cámara: en PAMPLONA

IGNACIO EUSI. Mayor, 51.º

Aviso al público

En casa de Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado números 5 y 6, se vende:

Jamón añejo, kilo...	12,00
Tocino fresco, kilo...	2,40
Cosillas, kilo...	2,40
Cabezas, kilo...	0,80
Longaniza, kilo...	4,00
Manteca en rama, kilo...	2,10
Y demás productos del cerdo, a precios sin competencia. Compra pernilles y magros frescos.	

Manuel M. de Urago
ODONTOLOGO

Zapatería, 50 - 2.º Pamplona

Ofrenda a Campión

un acto de pitaría internacional".

Y bien señores; ante ejemplo tan magnífico, ante constancia tanta, ante enseñanzas provechosas y saludables de este ínclito patriota, todo vasco debe sentirse sacudido y estimulado a trabajar por su patria esclavizada.

ESPIÑA DORSAL

Yo sé que muchos tomen mirar de frente este problema de la patria vasca, a pesar de estimulantes como el ejemplo de Campión; los resulta demasiado luz para sus almas; otros no quieren salir de la cripta de error, y arañean fuertemente la puerta, para que la verdad no penetre en sus cerebros; otros derrotados para luchar por la verdad, se aferran a la cómoda indiferencia; y hay quien cierra la puerta de sus oídos, para no sentir los latidos de la patria, repartida y dividida entre España y Francia; y hay otros peores todavía, sirven a los mismos tiranos de nuestra patria, sin temor a los dolores de la espina dorsal.

CAER DE VERGUENZA

Para los que están sumidos en el error, estamos siempre prontos para transmitirles las enseñanzas del Maestro, para los indiferentes deseo que el fuego patriótico de Campión, les derribe el hielo de su inmovilidad; para los que conocen la patria y no la sirven, no sería mucho pedirles que contemplan el ejemplo de Campión; y para los que sirven a los mismos tiranos de nuestra patria, que el rojo de nuestra bandera, les haga caer de vergüenza la cara que tienen de vascos.

No quiero retirarme de esta grata asamblea, sin pedirnos que se grave en todos nosotros esta afirmación de dignidad: los vascos, tenemos tanto derecho a proclamar ante el mundo nuestra patria, como los españoles y franceses la suya; sin embargo, éstos nos niegan este derecho y muchos vascos les acompañan en esta injusticia.

Vivimos en una época en que se nos niega el derecho de conocer y amar nuestra patria, además de imponernos el amor a dos patrias ajenas. Bien, pues, el futuro conocerá—para vergüenza de los que así proceden—el acto torpe que realizan.

Campión reclamaba en cierta ocasión—ante un cuadro tan consolador—una bandera, una idea, capaz de servir de sudario a los mártires; idea y bandera que la encontró únicamente en el Nacionalismo Vasco.

Ante maestros de esta talla, cedamos de una vez todos los vascos, la esperanza que los españoles y franceses, y los vascos extranjerizados nos devuelvan las libertades usurpadas; y no los creamos aunque levanten la voz de "viva los fueros", pues este grito lo han empleado siempre en el momento que los usurpaban.

Todas las organizaciones vascas, excepto la nacionalista, han cometido y siguen cometiendo el pecado de desconocimiento de la verdadera patria de los vascos. Hoy es doble pecado ese desconocimiento, ya que tenemos tanta facilidad para conocerla, simplemente con tender nuestra mirada a la

huella que describen la pléyade de los patriotas del renacimiento.

Bien señores; así como la vista se deleita con los colores, el oído con la armonía, nosotros nos deleitamos hoy tributando afectuoso homenaje al historiador y polígrafo vasco don Arturo Campión, que lleva ya 50 años con la visera alzada, de centinela alerta de la patria; cincuenta años de tenacidad, de constancia, provecho y aciertos ejemplares.

(Continuación)

LAS DOS PATRIAS

En 1908, en la inauguración del Batzoki o Centro Vasco de Gernika, don Arturo Campión, penetró con su fino burlar, en el alma de todos los partidos que actuaban en Euzkadi, en cuanto decía relación de la reintegración foral.

Y ¿qué descubrió en todos esos partidos? Descubrió que todos—excepto de uno—tenían en él, vicio de incapacidad de conseguir la reintegración foral que ellos mismos proclamaban. ¿Por qué? Estadme atentos a la contestación que dió: "Porque son partidos españoles."

Señores: es cruda esta verdad, pero

es la verdad y Campión es un enamorado de la verdad.

Más todavía: todos esos partidos—con la sola excepción señalada—nos dice Campión: "Profesan la doctrina de las dos patrias".

Aún más todavía, nos dice Campión: "si se habla el vascuense, le contraponen el castellano; si se grita viva Euzkadi, replican viva España; si asoma la bandera roja de Navarra, luego le cosen una tira amarilla; si se canta el zortziko, ellos se arrancan por pelerías; ¿qué linaje de patriotismo vasco es el suyo?"

Y con el bagaje de la incapacidad, de la doctrina de las dos patrias, la tira amarilla, y las pelerías, proclamaban la reintegración foral, o sea la independencia de Euzkadi, usurpada por España y Francia.

Y para colmo de la desgracia, todavía muchos vascos esperan la salvación de lo que llaman fueros, de los interesados en destruirlos.

ES COMO EL BARRO

El Nacionalismo Vasco fundado por el inmortal Sabino de Arana y Goiri, que nos enseñó que nuestra única Pa-

tria es Euzkadi, es la única excepción que señalábamos hace poco, la que Campión encontró y proclamó en 1908 y lo subrayó con firmeza, para que no caigamos en los errores del españolismo, diciéndonos: "Sea el Nacionalismo Vasco la voz que interrumpe el sueño de los indiferentes y la indiferencia de los satisfechos."

Pero hay un gráfico muy feliz, que Campión nos presenta concentrada toda la claridad necesaria, para ahuyentar todas las sombras que error ha echado sobre la verdadera nacionalidad del vasco. Dice Campión: "El mote de español o francés al vasco, es como el barro que se pega al traje."

Maestros como Campión, estrellas de primera magnitud en el firmamento de la patria vasca, juntamente con la pléyade de insignes patriotas que han laborado y laboran por la reconstrucción e independencia de Euzkadi, irán tejiendo la corona gloriosa a la nación vasca, todavía desconocida por muchos vascos.

Y con el lenguaje lapidario de Campión, nos dice de la conquista de Navarra: "La conquista de Nabarra, fu-

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informes en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

Los anuncios favorecen la riqueza de un país, facilitando la compraventa de los artículos comerciales. Los países más prósperos son los que más gastan en publicidad. En este caso se encuentran los Estados Unidos e Inglaterra.

ALQUILERES

SE ALQUILA amplio y hermoso local, propio para garage o almacenes, en Paulino Caballero 4. Informes Portera.

SE DESEA un señor solo para dormir, trato familiar. Informarán: San Gregorio, 38, quinto.

SE ALQUILA hermosa habitación propia para despacho, primer piso, sitio muy céntrico. Razón en esta Admón.

EMPLEOS

SE NECESITA cocinera, Plaza de San Francisco 16, bis, primero.

SE NECESITA cocinera que sepa su obligación. Informes en esta Administración.

MUJER se ofrece para poca familia. Informes: Viuda de Lorente, Panadería, Tafalla.

PASTOR: Se necesita uno de buenas referencias, con familia. Informes: Cruz Senosiain, Obanos.

NECESITO mujer disponga cinco horas ayudar quehaceres domésticos. Informes Administración.

MODISTAS

MODISTA con mucha práctica. Se ofrece para confeccionar vestidos de señora y trajecitos de niño. Trabaja en su casa o a domicilio. Curia 23, segundo.

TRASPASOS

POR NO PODER atender, traspaso bonito negocio en marcha de gran producción. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

VENTAS

"FORD" conducción interior, cinco plazas, en perfecto estado, se vende. Dirigirse a Jesús Martínez, Pamplona.

HERMOSA máquina de coser, se dará barata. Jarauta, 3, Panadería.

VENDO casas de todos precios en distintos puntos de la Capital y casas con huerta en extramuros, desde pesetas 10.000, casa con 60 robadas en las inmediaciones de Pamplona y caserío con 215 robadas y muchos árboles frutales en las inmediaciones de Leiza, con facilidades de pago. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

OCASION se vende automóvil Chrysler conducción interior, 7 plazas, seminuevo, a toda prueba. Informes: Garage García, Paulino Caballero, Pamplona.

CALZADOS: Preciosos modelos y calidad garantizada, a precios de ocasión. Pañería Iruña, calle Zapatería 15.

HUERTA en el camino de Abejeras con almacenes, agua corriente y árboles frutales, dos robadas. Se cederá en buenas condiciones. Informes: Hotel Pirineos.

SE VENDE carpintería usada en buen estado, Asurmendi y Compañía, San Francisco 8, tercero.

VENDO camioneta "Fiat" 501, 10 H. P., propia reparto pan; un bravante núm. 1 Ajuria, seminuevo. Venta de Ucar.

MOTOR GASOLINA, 2-3 H. P. seminuevo, inmejorables condiciones, toda prueba, se vende. Cecilio Fayo, Marella, Navarra.

OCASION: Estufas para serrín, tres tipos. Ferreteria Magazaga y Cia. Vendo gramola-maleta; reloj antiguo. Estufas serrín, carbón y leña. Mañeta, núm. 15.

SE VENDE carro de bueyes seminuevo muy poco usado, con todos los aperos de bueyes completos. Dirigirse a Aurelio Alvarez, Barbarin, Navarra.

SE VENDEN chapas de 1.50 por 0.80 para cerrados, en la fábrica "Riegos Asfálticos". Estación Pamplona, Empalme del F. C. Plazaola.

CHALET nuevo, dos pisos, todo piedra, para dos amplias familias, rentando actualmente 130 pesetas mensuales. Agua corriente — doméstico y riego —, luz eléctrica, huerta, todas comodidades, mismo límite segunda zona Ensancho, y cuatro robadas terreno primera, en 45.000 pesetas. Vendería sólo terreno 16.000 pesetas.

Treinta postes (herramientas), cemento armado, 2.40 largo; 3.50 uno. Perra joven, raza BROK, (pastores), 25 pesetas. Informarán Administración.

VERDADERA GANGA: Vendo motor Terrot 2 caballos a toda prueba, bien equipada en 250 pesetas con documentación y patente. Navarrería 19, Barbería.

SE VENDE "Citroen" B 14, 10 caballos, forma cabriolé, cuatro asientos, a toda prueba. Informes Sancho el Mayor: Garage Aivino, detrás del antiguo cuartel de Caballería.

AUTOMOVILISTAS: Vendo un "Citroen" 10 H. P. conducción interior y un "Fiat" de dos plazas, a toda prueba, precios interesantes. Antonio Martínez, Tafalla.

SE VENDE una casa en la Calle Mayor. Informes Michelena y Basterra S. L. Mayor 24, primero, Pamplona.

"CITROEN" conducción interior, cuatro plazas. Informes: Pascual Iriarte, San Nicolás, 35 y 37, Tocinería.

OCASION: Se vende gabinete y comedor completos y dos camas inoxidables. Todo nuevo. Jarauta, 3, primero, centro.

SE VENDEN varias fincas de regadío en Puente la Reina y casas; una casa en Estella y dos en Burlada. Informes Jarauta, 2, segundo, derecha.

OCASION: Vendemos armarios, cocina, vajillero, un armario ropero. Se dará barato. Javier 2, interior. Horas de seis a ocho.

SE VENDE de ocasión, una moto con sidecar, "Harley" de 9 H. P., en condiciones de precios y calidad. Darán razón: Martín Extremera, Barrio La Rochapea.

MESAS Camilla desde ocho pesetas, cajas brasero, tubos, paletillas, alambres y braseros. Mañeta, 13, tienda.

SE VENDE una hermosa huerta con árboles frutales, con dos barracones, cuatro grifos de agua, a dos minutos de la capital, por ausencia. Informes: Jarauta 2, segundo, derecha.

PULPA muy buena, semiseca, en sacos de 40 kilos, se vende desde cinco pesetas cada saco, al precio de 9.30 pesetas cada saco, en la Fábrica de don Carlos Eugui, de Pamplona.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torio. Plaza de la Constitución 13-14, primero, Pamplona.

VENDO ternero suizo de dos días y ternera holandesa de treinta. Manuel Buslingore, Lumbier.

SE VENDE un hermoso toro suizo, de 30 meses, para semental. El interesado: Martín Flores, en Arbizu, Navarra.

VARIOS

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan. Paulino Caballero 16

PREPARACION mercantil a muy corto número de alumnos. Cálculos, Contabilidad, Documentación Archivo, etc. Ciudadela, 13, segundo.

CAMBIO coche "Citroen" 4 asientos, 10 H. P., p. creamoneta rápida 1.000 kilos. Hijos de Francisco Astia, Maquinaria agrícola, barrio de San Juan.

GANGA: Marcel o al agua con el corte de pelo, 1 peseta, estos trabajos por dos oficiales. Idem por el maestro, Marcel o al agua, 1.50. Corte de pelo 0.60. Se dan lecciones de todas clases de ondulaciones. Zapatería, 7.

TOMARIA dinero con buena garantía hipotecaria, cantidades 3.000, 15.000, 20.000 y 30.000 pesetas. Cándido Sainz, Zapatería 42, primero, derecha.

ZENITH SUPERHETERODYNO
Lenette
 10 VALVULAS
 Entre los muchos aparatos de Radio y Radio-Fonógrafo similares lanzados al mercado en Europa y América, ninguno supera ni aun iguala a estos en pureza de sonido, selectividad, potencia y alcance. Con estos aparatos, pueden oírse varias emisoras de onda corta americana. CONCESSIONARIOS EXCLUSIVOS PARA NAVARRA Y GUIPUZCOA
ARILLA Y C.ª
 Pamplona San Sebastián
 Zapatería, 58 y 62 San Martín, 22

TRINCHERAS
 Puede decirse muy alto y muy seguro, que uno de los sitios donde mejor se pueden comprar las Trincheras, es en Pamplona; con visitar la Popular Casa Almacenes Azcarate, por 4 modestos duros, puede comprarse una buena Trinchera Pluma; por 8 duros una Trinchera superior con 3 forros; y si gasta 10 duros, ya la Trinchera es algo formidable, como lo pueden demostrar más de quinientas que nos compraron el año pasado. Cueros Ingleses calidad formidable a 12 duros. Almacenes AZCARATE, Mercaderes, 11 (frente a Chapitela).

Motores Siemens
 Los mas conocidos

"La Vasconia"
 SOCIEDAD ANONIMA DE BANCA Y CREDITO
 CAPITAL: 7.500.000 PESETAS
 PAMPLONA
 Realiza toda clase de operaciones bancarias en su central y sucursales siguientes: Alsasua, Burgo, Caracillo, Casante, Corella, Elizondo, Estella, Falces, Iruzun, Leizor, Leiza, Lesaca, Lodos, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Uztároz y Villafranca de Navarra, Agencias: Albar, Caparros, Oásada, Castañón, Echarr - Aranaz, Larraga, Ochagavía, Peraita, Puente la Reina, Urroz (Villa), Valtierra y Vera de Bidasoa y principalmente:
 IMPOSICIONES a un año al 4 y medio por 100 de interés anual.
 Idem a seis meses, a 4 por ciento de interés anual.
 Idem a tres meses, al 3 y medio por ciento anual.
 Idem a un mes, al 3 por ciento de interés anual.
 CUENTAS CORRIENTES Y DEPOSITOS EN EFECTIVO A LA VISTA al 2 y medio por ciento de interés anual.
 CAJA DE AHORROS establecida hace años, al 4 por ciento anual; y COMPRA VENTA DE MONEDAS EXTRANJERAS en cheque y billetes y cambios muy ventajosos.

Lea usted LA VOZ DE NAVARRA

NAVIDAD

Fiestas familiares y alegres... Un receptor Philips le permitirá a usted oír la música, las palabras y las fiestas de otros países, de otros pueblos, estar en contacto con el mundo entero. Un receptor Philips es el regalo ideal para Pascuas. Vea la completa serie de receptores Philips de todos los estilos y en todos los precios, en los buenos establecimientos de radio.

PHILIPS

R 158

Representante de PHILIPS IBERICA S. A. E. en la provincia de Navarra:

SATURIO GARCIA
 Tafalla (Navarra)

Enfermedades de Automóviles
 Se curan por personal técnico. Especialista en la marca "Peugeot"
Garage MORENO
 Amplios locales Servicio de engrase Puertas entrada y salida
AMAYA, 9 TELEFONO 1718

Lo más nuevo en CORZES
 Precios económicos
Fanny
 San Nicolás, 3

Carbones Gastaminza
 Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado.
 Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 13 bis.
 Teléfono 2361

Compañía Naviera Sota y Aznar
 BILBAO

Línea de Uruguay y Argentina. Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.

Servicio rápido
 Hacia el día 30 de Diciembre, saldrá de Bilbao el buque-motor "Atxeri-Mendi" de 6.000 toneladas de carga en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires. También admite carga para los principales puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires. Este buque atracará en el muelle Reina Victoria, de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde vagón de ferrocarril. Los señores cargadores pueden enviar sus partidas facturadas a SANTURCE-PUERTO. Para toda clase de referencias dirigirse a los señores

SOTA y AZNAR
 BILBAO
 Apartado núm. 19

ATMÓSFERA
 tibia y oxigenada en toda la casa, protegida del frío y de la humedad, sólo se consigue con Calefacción

Ideal Classic
 FOLLETOS GRATIS
JUAN DE DIEGO
 San Nicolás, 24 y 26 — Pamplona

Luis M. de Ubago
 Dentista
 Mayor núm. 72, 2.º
 Teléfono núm. 2701
 Horas: De 10 a 1 y de 3 a 8. Antes Nueva 73, 1.º — Pamplona

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA"

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
 Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7.50; seis meses, 15; un año 30.
 En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

DELIROS SOCIALISTAS

La nacionalización de los ferrocarriles

(Continuación)

Es lamentable que no nos sirva de nada la experiencia ajena.
 La guerra mundial fué la guerra del ferrocarril. La cantidad enorme de hombres que tomaron parte en ella exigió una fabulosa movilidad de personas, municiones, material y aprovisionamientos. El norteamericano Isaac Macosson escribió un libro lleno de datos numéricos de lo que hubo que movilizar—libro traducido al español bajo el título "El negocio de la guerra"—y asombran y marean las cifras. Todos los países se vieron obligados a tomar en sus manos los ferrocarriles y que los explotase el Estado. No se reparaban en gastos ni en deficiencias; la patria estaba en peligro y había que salvarla. El lema de Clemenceau "c'est la guerre" era el justificador de todo.

Ahí, pero apenas pasaron las circunstancias excepcionales todos los países abandonaron, en mayor o menor grado, el sistema de estatificación por antieconómico y antipolítico.

La estatificación de los ferrocarriles producía en todas partes un déficit grande, un desgaste mayor del material, un aumento de burocracia, un arma política de difícil manejo, una excitación a la concepción, como se sustituyó el espíritu comercial por el expediente en manos de una burocracia ausente de aquel espíritu. Con eso contaron los Estados que tomaron por su cuenta el ferrocarril, pero pasaba la guerra sentían prisa por devolver a éste su flexible libertad; tanta prisa, que en los Estados Unidos de Norte América se planteó el problema a los pocos días del armisticio.

¿Es posible que desechemos esta experiencia?

X

Más no se necesitaba la guerra para que la práctica confirmase la incapacidad del Estado ferrocarrilero, como la del Estado agricultor o el Estado industrial. De antemano venía señalándose, ya en libros de texto, sino en documentos de gobernantes. "Para que los ferrocarriles del Estado—dice el Mensaje del Consejo Federal Suizo en 25 de Marzo de 1897—puedan responder a nuestras esperanzas y servir los intereses económicos del país entero es necesario que su Administración especial se halle situada, dentro de la administración federal, con la mayor independencia posible. De una parte, en efecto, es de temer que centralizada que sea esa organización tan vasta y con tan poderosas ramificaciones se convierta en instrumento del que se abuse con finalidades políticas. De otra parte, es preciso evitar, dada la fuerza que necesariamente ha de adquirir, que la Administración de los ferrocarriles forme un Estado dentro del Estado y que surja el conflicto, entre ella y el Consejo Federal. Si, por un lado, para alcanzar buenos resultados, la explotación de los ferrocarriles exige la mayor concentración posible de todas las fuerzas, por otro debe organizarse en forma concordante con nuestro desarrollo político, al que repugna toda burocracia y dentro del cual se atienden todos los intereses cantonales y comunales."

Bien es verdad que Suiza es el país que acaba de dar un magnífico ejemplo de antiestatismo rechazado en un referéndum por mayoría de 171,000 votos los seguros sociales.

Pero veamos otro país latino y meridional: Italia. Antes del fascismo, en Enero de 1920, hubo una huelga ferroviaria. Se dieron circulares por el Poder público que implicasen un tanto de sometimiento, y un gran diario representativo entonces de una amplia zona de opinión nacional escribió estos severos juicios, siempre de actualidad y siempre aprovechables: "Los ministros y los directores generales, que, bajo las amenazas del Sindicato de ferroviarios, lanzan tales circulares hieren en el corazón al Estado y cooperan a la disolución de la sociedad. Tal modo de obrar es típico por parte de todas las Administraciones del Estado. Oscilan éstas entre una desesperante lentitud, para hacer justicia a las razonables exigencias del personal y el miedo a las amenazas de ese mismo personal; entre la incapacidad por

Zak pagatu bear duzu

1926'an Euskeraren Adiskideak saritutako ipuia

Nik aditu izandu diot nere amatxori kontu bat ikasiale batzuen. Egum batean ikasiale okeek ziran omen ziran kampaia alsaldia pastera. Ok omen zueden gosiak, eta gañera ez omen zuten diruik. Baño, ala ere, an ikustian elxe bat ziran denak arat. Batzuek etzuzen juan nai ta esantien omen zuten ia zerekin pagatu bear zuten. Eta, orain, batek esan zun: kontu egiten asten gelaik asarretu zaiste batek eta bestiak pagatu haien bezala eta ala sarrazi zituen. An sartu ta esan zioten etxeokandriak berendue prestatzeko. Eta etxeokandriak preslatu omen zuten segiden. Berendu ordian eskatu zuten kontue eta ordian asi ziran denak asarreka. Batek esan, omen, zion txokoandriak ya nai zun bi begik estalziak la arrek arrapalzen zuena arrek pagatuiko bearko zuela. Ta etxeokandriak esan eme zun biaz. Orduan estalirik begiak za ziren arrapalzen; pero bestiak ura zebillelaik egin-omen ziren igesi. Aiek alra zartu zen nautia ta arrapalzen dio arrei, ta esaten omen dio: "zuk pagatu bear duzu".

Orduan nautsiak esan omen zion: Zer arrapalze? Eta orduan omen zion zer gentalzen zitaien. Ola bukatzen da kontu orik.

Aniz'tar Trini Auza'koa

—X—

Ipui txoragarri au igorri zigun neskatikoa ta onen antzeko beste batzuek bidahi ziskigutenak onzekero neskatx egitiak daude. Eta gaueko zenbaten obekiago (escribitu) ez ete lezetake, orduko ain erne ziran auraki! Ea, neskatx Andere baserritarrak, ez alketu. Beloz zuen ipui (kontu) politikalik. Biztu dezagun euskera.

Euskeraren Adiskideak

Tu has de pagar

Yo he llegado a oír a mi madre un cuento referente a unos estudiantes. Dícese que un día fueron unos estudiantes al campo a pasar la tarde. Estaban hambrientos y no tenían dinero. Pero vieron allí una casa y todos se dirigieron a ella. Cuántas que uno de ellos dijo a los otros: cuando comencemos a hacer la cuenta aparecieron enfadados como si tuvieran y otros quisieran pagar a porfia y con esta razón les convenció a entrar. Una vez entrados dijeron a la señora de la casa que les preparara una merienda, y al punto les preparó la señora. Después de la merienda pidieron la cuenta y entonces comenzaron a enfadarse entre sí. Por fin uno dijo a la señora de la casa a ver si quería que de cubrieran los ojos, y que aquel a quien ella agarrara de entre los estudiantes pagaría la cuenta. La señora respondió que estaba conforme. Entonces cubrieron los ojos y comenzó a querer pillar a alguno, pero los estudiantes huyeron mientras ella andaba de esa manera. Cuando ellos se escaparon dícese que entró el amo y a él le agarró, diciéndole: "Tu has de pagar".

Díjole entonces el amo: ¿qué andas? Y entonces la refirió cuanto le había sucedido. Así termina este cuento.

reorganizar los servicios sobre bases racionales y el deseo de mantener en su puesto a todos los agentes, incluso a los más incapaces."

También en Inglaterra el "Labour Party" se mostró partidario de la nacionalización de ferrocarriles y la Federación de Industrias Británicas nombró un Comité, presidido por Mr. W. P. Ryland, compuesto de 46 industriales eminentes, en el cual se edecia que la explotación centralizada en manos del Estado era fatal por las siguientes razones: a) extensión de la burocracia, b) invasión de la política, c) indiferencia hacia el rendimiento de los negocios y d) ausencia de iniciativa.

(Continuará)

LAS MODISTAS, POR SANTA LUCIA



El gremio de modistillas organizó el pasado domingo, festividad de su Patrona, diversos actos profanos. He aquí un grupo durante un descanso del baile que tuvo lugar en el Hotel Picineos. (Foto Zaragüeta)

Actuación del alimento en la vida del ganado

Tratamos en el anterior escrito de la influencia de la higiene en el organismo corporal; hoy lo haremos en lo que respecta a la alimentación.

Los vegetales tienen como principal función sintetizar la materia mineral y los abonos mediante la actividad de la clorofila, aprovechando como fuente de energía los rayos solares y los agentes físico-químicos, siendo ella la única que puede elaborar la materia del reino mineral al reino vegetal, y una vez elevada pueda la vida animal servirse de ella, transformándola y combinándola según sus necesidades, merced a las oxidaciones que produce el oxígeno de la respiración; y luego, utiliza el hombro, la carne y demás productos alimenticios que elabora el animal, necesarios para atender a su existencia; qué maravilloso establecimiento hay en la naturaleza!

Los animales alimentados convenientemente, ostentan además de buena producción, cierta gallardía y finura que da idea de salud, resistencia a las enfermedades y facultades multiplicantes. El aparato sanguíneo constituye entonces un sistema perfecto de calefacción, manteniendo constante la temperatura que el organismo requiere para vivir y elaborar las especialidades productoras a que se destina.

La escasez alimenticia no es económica, como algunos dicen; produce trastornos en el aparato digestivo, paraliza la producción y predispone a enfermedades destruyendo por consiguiente el capital.

Como promedio de ración que podrá tomar una vaca de 500 kilos de peso, 20 litros de leche diarios, de 4 a 9 años, será la siguiente:

- Alfalfa seca u otro forraje análogo, 8 kilogramos.
- Si es verde, 12.
- Harina de cebada o avena, 2.
- Idem de maíz, habas o soja, 2.
- Pulpa de remolacha o salvado, 2.
- Paja triturada sin fermentar, 4.
- Boia de sal a disposición.
- Si pastura en el campo durante el día, suprimirá el forraje en su estable.

A los terneros, en los primeros quince días, se les dará en dos sesiones mañana y tarde, 6 litros de leche; desde la tercera semana hasta los tres meses, 8 a 10, según el desarrollo; pasado este tiempo, se adicionará tres cuartos de kilogramos de harina de avena cocida o mezclada con leche; de 4 a 5 meses se disminuye la leche gradualmente, aumentando la cantidad de avena y cierta cantidad de verde o hierba, y agua soleada, si la temperatura no es extrema se sacará al campo unas horas; de novillas se les dará además del pastaje, medio kilo de harina de maíz y un

cuarto kilo de habas, 2 terceras partes de cebada o avena trituradas y mojaas. Hasta los 22 meses por lo menos no se cubrirán; si se adelanta el tiempo, échase a perder las madres y los productos, hijos no por mucho correr se llega antes.

La escasa producción y la degeneración del ganado son consecuencia natural y lógica de deficiente alimentación y anti-higiénicos establos; téngase presente esto, que tanto se recomienda y tan poco se efectúa. Si la limpieza fuera solo cuestión de estética, pudiera prescindirse de ella, pero como la suciedad es causa efectiva de enfermedades para el ganado y para las personas que de los productos se alimentan, urge practicarla con esmero.

Los animales se asemejan a las máquinas industriales en cuanto necesitan primeras materias, pero distínguense los primeros en la superioridad de los productos, fuerza, carne, grasa, leche, lana y pieles; las máquinas solo reportan fuerza. El beneficio industrial no se obtiene con que unas y otras subsistan sino con lo que producen; aquellos facilitandoles alimentos adecuados a su especialidad productora; a las máquinas, vapor, gasolina, calor y electricidad; tanto los animales como las máquinas, tienen un límite receptivo. Si las máquinas no reciben suministro no producen; pero no se gastan; si los animales están agotados, tienen que recurrir a los elementos de reserva que poseen en su interior, es decir, a su propia sustancia, para atender a la vida determinando por consiguiente el enfraquecimiento, y si se prolonga la abstención, sucumben.

Aunque las máquinas carecen de sensibilidad y están paradas, se empujaban e inutilizan si no se limpian; qué sucederá a los vivientes que aún sin trabajo de producción, no cesan las múltiples funciones que de su organismo necesita la vida, si no les prestan auxilios higiénicos? El ganadero que no separa de los establos y del cuerpo de los animales los agentes nocivos a la salud, y con su aptitud contribuye a desarrollarlos, causa los mismos efectos que si se colocan voluminosas piedras sobre la trayectoria de las carreteras, esto es, corta la marcha del negocio.

Las múltiples preparaciones alimenticias para las personas que de la carne, huevos, grasa y leche, hacen los fondistas, pasteleros y confiteros, repercuten en beneficio de los que con más diligencia atienden a los animales, aparte la mayor salud y edad que alcanzan. Creo que está justificado cuanto en cuestión de higiene y alimentación del ganado se divulga.

JOSE ARMISEN, Veterinario Provincial.

Asuntos remolacheros

LA QUESTION DEL PAGO DE LA REMOLACHA

La Directiva de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja ante la situación creada por el retraso en el pago de la remolacha, que origina graves perjuicios a los cultivadores ha presentado ante el Jurado mixto remolachero-azucarero, la correspondiente reclamación, para que se obligue a las Azucareras a pagar en el plazo que determina el contrato y se obligue a aquellas que dejen transcurrir este plazo, al pago de intereses.

Al objeto de concretar las reclamaciones y hacer más eficaz la gestión es conveniente que los cultivadores que hubiesen entregado la remolacha hace ya los treinta y cinco días que establece el contrato se dirijan por carta, bien al Jurado mixto (Diputación Provincial de Zaragoza), o a la Unión de Remolacheros, indicando el día que entregaron la remolacha, la cantidad entregada y aquellos datos que pueden ser necesarios para averiguar la cuantía de la cantidad que habrán de percibir; así, como la

Fábrica a la cual entregaron. Inmediatamente de recibidas las consignaciones reclamaciones, los Vocales remolacheros en el repelido Jurado mixto propondrán al mismo, la adopción de medidas, que satisfagan el justo derecho de los cultivadores.

UNA PROPAGANDA REMOLACHERA EN NAVARRA

No puede por menos la Directiva de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja que llamar la atención de todos los remolacheros respecto a una campaña de propaganda que se está realizando principalmente por la Ribera navarra y Rioja baja.

Respetuosa la Unión con cualquier iniciativa, aunque habría de celebrar cuanto se refiere a agrupación de los agricultores; pero siempre en el caso de que esas campañas no vayan, aunque indirectamente, a restar adeptos y mermar representación a organizaciones ya constituidas y que tienen una actuación entusiasta y fecunda en pro de la clase que representan.

Estas disgregaciones de fuerzas son más de lamentar en cuanto se refieren a los remolacheros, que por tener un enemigo común y potente, deben ellos aparecer agrupados; en ese sentido la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja ha tenido y tiene abiertas sus puertas a todos los cultivadores que, como socios, pueden orientar, encauzar y corregir la marcha de la Unión. Lo sensible y perjudicial es separar los agricultores intentando atraerlos con aspiraciones unas irrealizables en estos instantes y otras ya conseguidas por la Unión de Remolacheros.

Llama esta la atención de todos los cultivadores sobre la conveniencia de no separarse de la organización a la cual pertenecen, que con la colaboración y adhesión de ellos, puede llegar al logro de todas las aspiraciones de la clase, unas ya logradas y otras camino de consecución.

Y para ello no se precisa, más que seguir unidos y no desmembrarse en grupos, respetables; pero que por hoy consideramos totalmente inoportunos.

Dr. J. Ezquieta Arce
 Enfermedades del corazón y pulmones.
 AVAVOS Y
 C. nos. III, 14-1. PAMPLONA

El balance del Banco

Se acrece el volumen de la cartera comercial del Banco, y no a causa del incremento de descuentos ya que éstos bajan de 1.259,9 millones a 1.257,2 sino a la mayor capacidad de las pignoratarias, que pasan de 1.642,3 a 1.701,5, aumento imputable no tanto al de las polizas de cuentas de crédito con garantía, que solamente ascienden de 3.013,4 a 3.017,1, sino a haberse utilizado en mayor cantidad los créditos disponibles, que se reducen de 1.137,1 a 1.315,6. En conjunto, el avance experimental por la cartera comercial del Banco es de 56,7 millones.

El oro en Caja y el em poder de corresponsales y agencias en el Extranjero aumenta en escasa cuantía, puesto que el primero sólo se acrecienta en 41.000 pesetas y el segundo aumenta en la pequeña proporción de 1,9, atribuyéndose este aumento al del Tesoro exclusivamente, ya que el del Banco baja de 224,1 a 223,8.

Siempre decreciendo la cuenta corriente del Tesoro en el activo y acentuándose, por consiguiente, la favorabilidad de aquél. El saldo pasa a ser 103 millones, frente a 114,2 la semana anterior, obedeciendo esta disminución a la que experimenta la cuenta corriente plaza que de 212,1 millones por que figuraba la semana anterior pasa a 200,5 y el aumento del saldo de las cuentas del pasivo, que de 115,4 millones llegan a 118,4.

Los billetes en circulación, reducidos a la cifra mínima de 4.953,8 millones la semana pasada, vuelven a subir por efecto del incremento de la cartera comercial, así como de la disminución de las cuentas corrientes a 5.000 desde 4.953,8 millones. La disminución de las cuentas corrientes está expresada por la diferencia entre 1.113,5 y 1.114,2.

CARBONES
 Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDY
 Barasate, 34.—Telf. 9278
 Pamplona

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

V. LORES DEL ESTADO	DIA 14	DIA 15
4% Interior	60,50	60,25
4% Exterior		
4% Amortizable		
4% Idm. 1920	84,50	84,50
4% Idm. 1917	79,50	79,50
4% Idm. 1916		
4% Idm. 1917 sin	85,00	85,00
4% Idm. 1927 con	73,75	73,75
4 1/2% Idm. 1913	64,25	65,00
4% Idm. 1923		
4% Idm. 1928		
C. B. Hipotecario	80,00	80,00
Idm.	98,00	98,00
Idm.		
Deuda Ferrovial	50	
Idm.	4 1/2	
Tesoro Austríaco	0	
Empto Argentino	60	
Méruicos	6	
Cédulas Argentinas	6	
ACCIONES		
Banco de España	395	390
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Rio de la Plata	178	
C. Arrendataria Tabacos	580	55
S. Española Explosivos		
Chades		
Preferentes Azucareras Ordinarias Idm.	55,75	55,00
F. C. Norte de España	257	254
F. C. M. Z. A.		
Duro Felguera		64,00
Compañía de tranvías		
C. M. Alfonso XIII		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	DIA 14	DIA 15
Banco de Bilbao	1100	1070
Banco de Vizcaya serie A	1040	
Banco de Vizcaya serie B	25,00	
Banco Urquijo	240	
Banco Central	96	
CAVIZCA	70	
Id. Cerrito Nervion	500	
Id. Maritima Unión	160,00	
Id. Vascongado	320	
Id. Bachi	480	
Id. Guipuzcoana	80,00	
Asoci. C. de Navegación	70	
Aundaca	75	
Asoc. Vasco Asturiana	420	
Id. Vizcaya	30	
Arriana Bilbao	65	
Arriano	13,50	
Bizkaia	75	
Bizkaia de Córdoba	2	
Hullera Sabero y Anexos	150	
Minas de Al.	6	
Miner. Villadiego	6	
Miner. Villadiego	6 2/5	30,0
Miner. Villadiego	17,00	
Miner. Villadiego	30,0	32,0
Bas. And.	60	
Resinera Española	22	145
Papelera Española	150,00	
Duro Felguera	63,00	
Unión E. de Explosivos	85,00	70,00
Ind. Eléctrica Vizcaína	80	
Ind. Eléctrica Zaragoza	150	
C. Norte de España	255,00	361
C. M. Z. A.	177,50	
Id. La Robla	450,00	
Id. Vascongado	885	
Id. Eléctrica Mediterránea	45	45

CRONICA EXTRANJERA

La actual situación política de Alemania

Las circunstancias por que atraviesa toda la vida alemana tienen una marcada gravedad, que hace que por todos los lados surjan hondos problemas, cuya resolución requeriría por sí sola la concentración de atención de un gobierno. Por esta razón, puede calcularse la más que difícil situación del gabinete Brüning, sobre el que tantas responsabilidades y dudas. Ya he hablado aquí de las grandes dificultades que al gobierno ofrecen las cuestiones económicas, financieras, y hoy disertaré sobre la situación política, no menos peligrosa que las finanzas y la economía.

La exacerbación del nacionalismo, originada por el ensañamiento, de los aliados al exigir de Alemania ímprobos y ruinosos sacrificios, ha hecho aumentar las masas de Adolf Hitler, quien al presentarse como vengador del pueblo alemán frente a sus vencedores, ha dado mayor impulso a las aspiraciones nacionalistas. Y el jefe de los social-nacionalistas se dispone, por lo que se desprende de su actuación en estos últimos días, a emprender el asalto al Poder sin que el señor Brüning haga de ello todo el caso que el hecho requiere, provocando la protesta de los populistas, quienes preconizan la unión de las fuerzas afines al partido, con el fin de oponerse al avance de los hitlerianos. Pero, a pesar de todos los esfuerzos que el gobierno realiza para evitar su desplazamiento, así como los que hacen los partidos medios, la realidad se impone y proclama que el señor Brüning no alcanzará seguramente a la elección de presidente del Reich. De todos modos, la llegada al Poder de los hitlerianos, quizá proporcione sorpresas, tanto más inesperadas cuanto que están en contradicción con su programa, toda vez que es materialmente imposible que sean llevadas a la práctica determinadas promesas que Hitler ha formulado. En cuanto a la situación económica, aunque no es mi intención hablar de ella en esta correspondencia, deb oír que ya empujando, obrando en parte forzoso pasan en algunas decenas de miles de los cinco millones, cifra aterradora que infundiría pavor en el ánimo del estadista más avezado a resolver los dos problemas nacionales.

Esas ingentes multitudes de parados, que aumentan sin cesar, son la ruina, no solo del Reich y de los Estados particulares, sino también de los municipios. El hecho puede compararse a una sangría suelta que depaupera el cuerpo social alemán. Pero, por otra parte, es imposible dejar de facilitar a los "sin trabajo" los subsidios que les sostienen y privan de caer vencidos por el hambre, ya que esas masas están perfectamente organizadas política y socialmente, y serían un peligro cierto, en el caso de que se vieran abandonadas a su suerte.

Es buen pueblo alemán recordará siempre la angustia de estos tiempos, en los que cada día que llega es una incertidumbre y un pesar.

Sin embargo, el optimismo y la esperanza innatos en el alma alemana producen en toda ocasión sus opiniones frías que no habrán de fallar en esta época de terribles, mas no irremediables desgracias.

X

Rostock, q. fué con Lübeck, la más poderosa d. las ciudades de la Liga Anseática, continúa siendo en la actualidad una de las poblaciones más interesantes del Norte de Alemania, desde el punto de vista arquitectónico, y a un cuarto de hora de distancia del casco urbano, el antiguo puerto de Rostock, Warnemünde, se ha convertido en una de las playas más elegantes y frecuentadas. Rostock señala desde lejos su presencia al viajero, por el perfil de las siete torres de sus iglesias y el número siete juega por lo demás un papel sumamente importante en la arquitectura de Rostock. Aparte de las siete torres ya mencionadas cuenta la ciudad con siete puertas una de ellas la de Kropelin, monumental con siete calles que dan a la plaza del Mercado, con siete puentes y siete torres en la Rosaleda. La Iglesia de Nuestra Señora tiene siete puertas y la Casa Consistorial, a su vez, siete torres con siete campanas. En verdad, no puede darse mejor lugar para los supersticiosos.

CARLOS BERGMANN.

CAMISERIA CAMINO
 En esta casa es donde siempre encontrará lo más nuevo y elegante en artículos de caballero.
 Zapatería 45, Pamplona

Milhs Gruber
 Apartado 185 Bilbao
 MAQUINA DE ENCALAR Y DESINFECTAR
 marca "FIX"
 Miles funcionando gran ahorro de material
 Pedir Catálogos